

# Los Príncipes de España visitan Hiroshima y Nagasaki



TOKIO. — Los Príncipes de España, D. Juan Carlos y doña Sofía visitaron el Colegio Internacional Selsen. En la foto aparecen rodeados de las colegialas. A este colegio asisten estudiantes de todos los continentes. — (Telefoto CIFRA GRAFICA-UPI)

## Depositaron una corona ante el monumento de las víctimas de la bomba atómica

NAGASAKI, 24. (Del enviado especial de Pyresa, Alberto Crespo). — Si la del domingo fue una jornada de ritos y joyas, es decir, de alegría, en el día de hoy, lunes, los Príncipes de España; los señores de López Bravo y todos cuantos les acompañamos en esta visita al Japón hemos repasado en pocas horas las experiencias dramáticas de Hiroshima y Nagasaki. Si el domingo los Príncipes subieron entre bosques frondosos hasta el templo más alto del sitio, para celebrar en él la ceremonia ritual de la ofrenda de la rama del árbol sagrado, y luego descendieron hasta la bahía de Toba para sumergirse literalmente en un baño de perlas preciosas, el lunes, el Japón ha cantado otros cantares menos gozosos. De hecho, ha sido un día de prueba: dos viajes en avión (de Osaka a Hiroshima y más tarde de Hiroshima a Nagasaki) entre los que se intercalaron interminables recorridos en automóvil. La visita a los lugares que recuerdan el martirio de Hiroshima (el punto donde estalló la bomba y el museo), el almuerzo ofrecido por el gobernador de la provincia y, finalmente, la visita detallada a la inmensa fábrica de automóviles Mazda. Luego, tras un vuelo de dos horas, aterrizaje en el aeropuerto de Omura; después, viaje en automóvil hasta Nagasaki y comida oficial ofrecida conjuntamente por el Gobernador de la provincia, el Presidente

(Pasa a la pág. 14)

## Mañana visitará Castellón el Ministro de Trabajo, D. Licinio de la Fuente



Residencia Sanitaria de la Seguridad Social, «Nuestra Señora del Sagrado Corazón», donde recibirá a la Junta Directiva de la Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social.

Tras la hora del almuerzo, el Ministro de Trabajo visitará la Planta Hortofrutícola «Algar» de Villarreal, y hacia las seis de la tarde emprenderá viaje a Valencia para efectuar en avión el regreso hacia Madrid desde Manises.

## Delegación soviética en la reunión del Pacto de Varsovia

PRAGA, 24 (Efe). — Una delegación soviética, presidida por Leónidas Breznev, Secretario General del Partido Comunista soviético y de la que forma parte, también el Primer Ministro Alexis Kosyguin, llegó hoy a Praga para participar en la reunión de naciones que integran el Pacto de Varsovia.

**DIBUJO TECNICO**  
 MESAS tecnográficas etc.  
 MECANOGRÁFICA LEVANTINA  
 Mayor 31

HOY a primera hora de la tarde llegará a Valencia el Ministro de Trabajo, D. Licinio de la Fuente, que presidirá importantes actos, entre ellos el de inauguración del Centro de Recuperación y Rehabilitación de Levante.

Mañana el Ministro visitará Castellón, donde es esperado alrededor de las diez de la mañana.

Recibido por las primeras autoridades en el límite de la provincia se trasladará al Gobierno Civil, donde está anunciada la recepción de las autoridades provinciales. Allí mismo, el Ministro saludará a los funcionarios de la Delegación de Trabajo y a los Directores de los medios informativos.

D. Licinio de la Fuente presidirá más tarde en la Casa Sindical una importante reunión con los Consejos de Trabajadores y Empresarios, Asamblea de Mutualidades y otras representaciones, e impondrá las Medallas al Mérito en el Trabajo, a Muebles Palau, a D. Juan Bautista Reverter Meseguer, y a D. José Ferrer Formis, cerrando el acto con un discurso. Posteriormente el Ministro visitará el Hogar del Pensionista y la

## EL BLANCO FUE MR. HEATH



BRUSELAS. — En el momento en que el Primer Ministro británico, Edward Heath, entraba, ayer, en el Palacio de Egmont para firmar por su país el tratado de adhesión al Mercado Común europeo, una joven llamada Karen Cooper, alemana, que se hacía pasar por redactor-gráfico, arrojó sobre él un frasco de tinta negra, logrando mancharle el traje y la cara. En la foto, preciso momento en que el primer británico recibe el impacto sobre la cara. A la derecha, el ministro de Asuntos Exteriores inglés, Sir Alec Douglas Home. — (Telefoto CIFRA-GRAFICA)

## Ayer se reunió la Comisión Permanente del Consejo Nacional

El día 1 de Febrero, se celebrará sesión plenaria

MADRID, 24. (Pyresa). — Se ha reunido la Comisión Permanente del Consejo Nacional del Movimiento, bajo la presidencia del Ministro Secretario General y Vicepresidente

de la alta Cámara, D. Torcuato Fernández Miranda y Hevia. En primer lugar, se aprobó el acta de la sesión anterior.

A continuación, fueron propuestos los nombres de los Sres. consejeros que han de desempeñar los puestos de Presidente y Vicepresidente de la Sección de «Orientación política exterior» y que, en su momento, han de ser aprobados por el Pleno.

Se ha estudiado y adoptado acuerdo sobre la propuesta de los periódicos ordinarios de sesiones a celebrar en el año, para someterlos a la aprobación del Pleno. Asimismo, la Comisión Permanente ha estudiado aquellos temas que en su momento se han de sugerir al Gobierno para que, si lo estimase conveniente, los haga objeto de su informe, reglamentariamente preceptivo, al Consejo Nacional.

Prosiguió el estudio de la adscripción de los Sres. consejeros a las distintas secciones de la Cámara, continuando el estudio de la actual división de las secciones de la misma.

Finalmente, se han considerado diversas circunstancias referentes a la solemne sesión plenaria que, con la asistencia de altas jerarquías del Estado y del Gobierno, tendrá lugar el próximo día 31, así como de la sesión ordinaria que celebrará el Pleno del Consejo Nacional el día 1 de febrero, a las diez y media de la mañana.

**LA SESION DE APERTURA EL DIA 31 Y SESION PLENARIA EL DIA 1**

MADRID, 24. (Pyresa). — El próximo lunes día uno de febrero se reunirá de nuevo en sesión plenaria el Consejo Nacional, para tratar diversos asuntos de su competencia. Esta sesión dará comienzo a las diez y media de la mañana.

En el pleno del día anterior, 31 de enero, se celebrará, como ha sido anunciado, la solemne sesión de apertura del duodécimo Consejo Nacional, que será presidida por el Presidente del Consejo y Jefe del Estado español, Francisco Franco.

(De «Arriba» del domingo)

# LA UNIVERSIDAD, EN PELIGRO

El famoso profesor de ciencia política JAMES MAC GREGOR BURNS, escribía en el prólogo de un libro: «Algo se mueve en el corazón de los hombres cuando alguien desafía a la autoridad y los usos establecidos; cuando un joven clérigo clava sus tesis en la puerta de una iglesia e incluso cuando un niño reclama una segunda taza de natillas». Hay en estas palabras del profesor citado un reflejo de la generosidad con que los hombres comprensivos y tolerantes contemplan el esfuerzo o la audacia o la valentía de la juventud para hacerse un puesto al sol, en un mundo adulto y con frecuencia inmisericorde.

Pero algo se mueve también en nuestro corazón, y hasta nos lo apretuja y sobrecoge cuando ese juvenil desafío, tantas veces tan lleno de exaltación como huérfano de experiencia, es explotado y manipulado fríamente por gentes que no suelen tener nada de juveniles y que saben muy bien que no hay mejor camino para destruir a una sociedad que corromper a su juventud, sirviéndose de sus reclamaciones, con frecuencia justas, para convertirlos en argumentos para la subversión y el caos; gentes en la sombra que practican la aduquimia al revés, de transformar el oro en plomo. En esta antigua arte siniestra de degradación de la juventud, que tuvo quizá a su primer y más hábil manipulador en un hombre corrompido y corruptor que se llamaba CATILINA.

Nos hallamos ahora, en nuestro «campus» universitario, ante una de esas acongojantes «ceremonias de la confusión», en la que el Partido Comunista ha ocupado por primera vez en la reciente historia de la agitación estudiantil, arrebatándole el protagonismo a otros grupos activistas, el mando de la acción subversiva, cumpliendo consignas elaboradas muy lejos de nuestras fronteras, sobre la proposición de que los trabajadores han perdido una vocación revolucionaria marxista, en las «adornecidas amañadas de la sociedad de consumo», por lo que en adelante hay que confiar esa vocación a los estudiantes, que forman en todas partes el estamento más politizado, y en consecuencia, el área social más penetrable para la fanatización.

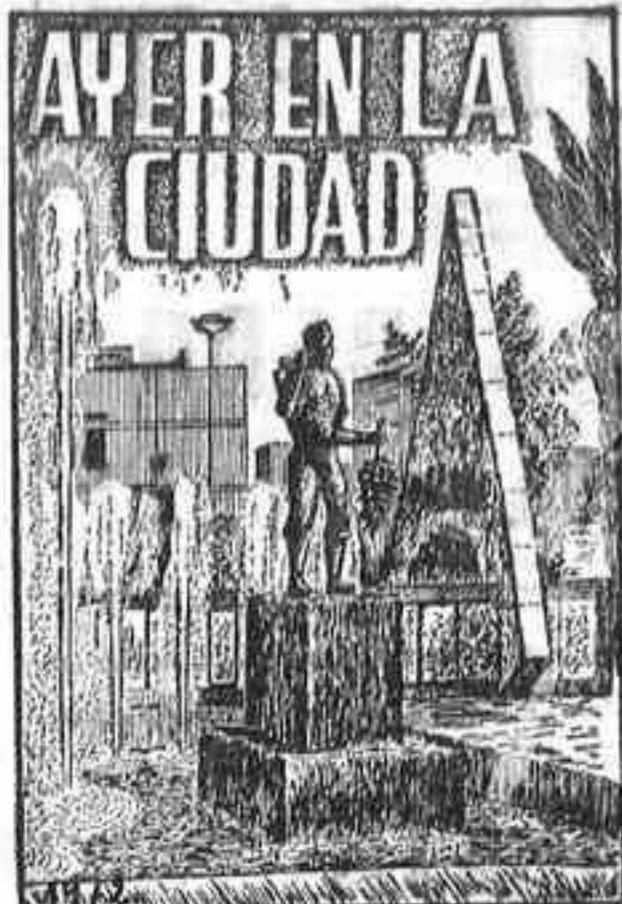
Una operación de este tipo se ve favorecida por dos circunstancias: la primera, el escepticismo que promueve la invocación del «peligro comunista», en el que, según parece, Occidente no quiere creer, quizá porque no desea que le interrumpan la digestión de su abundancia y bienestar con malas noticias u ominosos presagios, y la segunda, la experiencia acumulada por los mismos comunistas en tácticas y técnicas de enmascaramiento, y que les ha inducido al hábil subterfugio de eludir la presentación frontal de una vulnerable argumentación política, sustituyéndola por una argumentación académica de apariencia más inocente, aprove-

chándose de lo que es opinable para ocupar así un territorio respetable y montar sobre él un simple mecanismo de ruptura y frustración.

Esta táctica, sin duda, inteligente y el PC espera obtener de ella buenos rendimientos. Como la movilización subversiva de la Universidad con declarados fines políticos, o sea extra-universitarios, es siempre susceptible de provocar un rechazo social y de alertar la conciencia de la comunidad, es más hábil y eficaz explotar fallos e insuficiencias de una Universidad en trance de reforma y de desarrollo, magnificando y tergiversando esos fallos o insuficiencias, imposibilitando el entendimiento en torno a lo que es opinable, esforzándose por hacer imposible la creación y puesta en marcha de una verdadera participación estudiantil, presentando demandas desorbitadas o inviables sobre la base del planteamiento de problemas académicos o profesionales verdaderos para hacer imposible su solución, y con todo ello persuadir a los estudiantes de que sus legítimas reivindicaciones no son escuchadas.

En el concepto joseantoniano, la Universidad es más que una mera inversión económica de la sociedad en el adiestramiento de los cuadros profesionales. Es el ejercicio de la inteligencia, la depuradora de un estilo para la vida humana y la depositaria de nuestros valores culturales nacionales. Y eso no puede hacerse más que en una esfera de libertad garantizada, es decir, responsable. Eso no puede hacerse más que en un clima de paz donde la vida universitaria y el orden académico no necesiten la continua apoyatura del orden público. Pero nada de eso será posible mientras la subversión pueda actuar en la Universidad. La sociedad española, los padres de los estudiantes, los estudiantes mismos, los catedráticos y profesores, la comunidad que alimenta y mantiene a la misma Universidad, en fin, la sociedad entera, exigen los medios necesarios para barrer la subversión de los centros universitarios.

La degradación de estos altos fines por el activismo subversivo viene ocurriendo en nuestra Universidad ante la actitud pasiva y perpleja de los estudiantes, que en su inmensa mayoría desearían entrar en clase y que es objeto de toda suerte de coacciones e intimidaciones; ante la consternación de unos padres inducidos falsamente a creer que los problemas con que tropiezan sus hijos son puramente académicos y ante una sociedad confusa y estupefacta que está siendo empujada a perderle el respeto a la condición universitaria, a la vista del espectáculo que está dando, y a perder la confianza en su más preciosa posesión, que es la juventud. ¿Hasta cuándo?



Hemos vuelto al invierno bueno de Castellón. Tanto el domingo como ayer disfrutamos de dos espléndidos días en lo que a soleado se refiere, aunque el fresco no nos abandonara y tanto el domingo como el lunes vivíamos por la tarde algunos momentos de ráfagas de frío bastante sensibles.

De todos modos, tal como estaba el tiempo la gente disfrutó del domingo y se movió activamente ayer en la ciudad.

El domingo por la mañana los organismos sindicales ganaderos celebraron diversos actos en honor de San Antonio, con mucha animación en torno a ellos.

Ayer de nuevo el mercado semanal fue el punto de partida del movimiento en torno a la ciudad.

Comenzaron las anunciadas pavimentaciones, con trabajo ayer en la calle de Navarra, aunque las de Vera y Caballeros estaban también cerradas al tráfico. No hay que decir que con tan fausto motivo antes de las nueve de la mañana ya los hombres de la libreta los vimos actuar en algunas zonas próximas.

### Activitats del Centre Excursionista

Ens plau posar en coneixement del públic que pugui interessar-se pels Cursos de Llengua Valenciana, que aqueste començaren dimarts passat.

Hem de participar que l'entrada es lliure, i davant la impossibilitat de poder invitar personalment a cadascun dels que ens han demanat informació d'aquests Cursos, fem l'invitació a través d'aquestes acollidores pàgines de MEDITERRANEO.

El curs es dona sota la direcció del Professor de l'Institut d'Onda En Vicent Pitarch, llicenciat a Barcelona, i home conegut per la seua tasca tan com a professor, ensems que investigador.

#### ALTRES ACTIVITATS

Dimenge passat va tindre lloc l'anunciada excursió al Castell de Miravet passant per la font del Jovellús i Mas de la Fola del Roig.

Per al proper diumenge, es té projectat una excursió per la Serra de Borriol, entre les localitats de la Pobla, Borriol i Vilafames; aquestes activitats, son al marge del programa general d'Activitats. F.S.C.

# Noticias de la Ciudad

## Dos millones de pesetas para atenciones de paro obrero en nuestra provincia

El Excmo. Sr. Ministro de Trabajo, comunica al Gobierno Civil el haberse concedido 2.000.000 Ptas. para atenciones de paro obrero en esta provincia. Igualmente comunica que por la Junta Rectora de la Mutualidad Agraria se ha aprobado la distribución de fondos para empleo comunitario autorizados por dicho Ministerio concediendo a la provincia 4.000.000 Ptas. para utilizar en obras de interés local que faciliten jornales a trabajadores campesinos en paro.

## CENTROS OFICIALES

### Gobierno Civil

El Excmo. Sr. D. Juan Aizpurúa Azqueta, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, una vez despachados los asuntos oficiales, recibió ayer las siguientes visitas.

D. José Luis Durán Crespo, Delegado Provincial de Educación y Ciencia.— D. Miguel Gil Romero.— D. Vicente Claramonte Cantavella, Alcalde de Almazora.— D. Deogracias Montoliu Galán.— D. Gonzalo Blay Cortés, Jefe del Departamento Prov. de Política Local.— D. Sebastián Linde Martín, Secretario Técnico de la Delegación de Abastecimientos.— D. Fernando Salvador, Presidente del Círculo de Cazadores San Huberto.

### Diputación

HOY, DOS SESIONES. — Para hoy a las once ha sido convocada la Corporación para celebrar su sesión plenaria mensual, con el siguiente orden del día: Actas de las sesiones anteriores; Correspondencia; Resoluciones más importantes adoptadas por la Presidencia durante el mes actual.

COOPERACION PROVINCIAL.— Solicitud de ayuda técnica del Ayuntamiento de Almenara; Proyectos de alumbrado y electrificación en varios Municipios. CAJA DE CREDITO PROVINCIAL.— Renuncia del Ayuntamiento de Villavieja a un préstamo que tienen concedido; Solicitudes de préstamo de varios ayuntamientos.

PERSONAL.— Dictamen de la Comisión sobre instancia pensionistas solicitando actualización graciable de la pensión; Diversos asuntos de personal.

OBRAS PUBLICAS Y PARO OBRERO.— Dictamen Comisión sobre Plan conservación caminos vecinales; Dictamen Comisión Plan Impuesto Paro Obrero; Dictamen Comisión sobre redacción proyecto reformado obras San Juan de Moró a Mas de Flors y Alcora-Ribesalbes y Alcora-Araya; Concurso suministro material mobiliario Colegio Diputación.

EDUCACION, DEPORTES Y TURISMO.— Petición del Director General de Instituto Español de Emigración aportación para Monumentos.

HACIENDA Y ECONOMIA.— Dictamen de la Comisión sobre red de trolebuses (estado actual, canon y viabilidad y conveniencia de reimplantación de servicios); Dictamen de la Comisión sobre Ordenanzas Fiscales para el presente ejercicio de 1972 y sucesivos; Moción de la Presidencia sobre solicitud préstamo cien millones de pesetas para la Caja de Cooperación Provincial; Segregación fincas cocheros trolebuses y estación inspección SOIVRE; Cuenta anual,

## Se reunió la Asamblea Local de Jóvenes

EL DIA 5 DE FEBRERO SE CONSTITUIRA LA ASAMBLEA PROVINCIAL

Ayer por la tarde, y bajo la presidencia de su Presidente D. Luis Fernández Pintado se reunió en pleno, la Asamblea Local de Jóvenes a la que asistieron los representantes de diversas asociaciones juveniles y los asesores de la misma la Srta. Rosa Gómez, Regidora de Juventudes de la Sección Femenina y D. José A. Alección Salmerón, Director del Departamento de Participación, de la Delegación de la Juventud.

La Asamblea fué muy interesante y los asambleístas tomaron conciencia de su importancia y de la trascendencia que puede tener y así se llegó al acuerdo de reunir se en pleno, quincenalmente, a fin de ser tratados cuantos asuntos afecten a la problemática juvenil en su variado aspecto.

Así mismo se acordó asistir a la Asamblea Provincial que ha sido convocada para el sábado día 5 de febrero y que se constituirá con los representantes de las Asambleas Locales constituidas en la Provincia.

### Servicio de Urgencia de la Casa de Socorro

LLAMADA AL TELEFONO 21 39 44

## Herido grave al salirse un turismo de la calzada y caer por un puente, en Alcalá de Chivert

En el km. 105 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, término municipal de Alcalá de Chivert, el turismo matrícula G6-57.938 conducido por Jaime Albalat Sales, vecino de Salsadella, por causas que no hemos podido concretar se salió de la calzada, chocando contra el pretil de un puente existente en dicho punto, cayendo al fondo del mismo.

A causa del accidente resultó lleso el conductor citado; y con lesiones de carácter grave sin acompañante, Elias Conesa Pedrea, de 50 años, vecino de Alcalá de Chivert. El vehículo sufrió daños importantes.

### CHOCARON DOS TURISMOS Y UNA BICICLETA

En el km. 4 de la carretera de Castellón a San Mateo, el turismo matrícula CS-57.120 conducido por Benedito Pastor Miralles, vecino de Castellón, alcanzó al turismo —que le precedía—, matrícula CS-0918-A conducido por Francisco Bellés Vidal, vecino de Almazora, lanzándolo contra la bicicleta que conducía Eusebio Bellés Gil, vecino de Castellón, que circulaba delante del turismo.

No hubo desgracias personales, sufriendo los tres vehículos daños de alguna consideración.

### ACCIDENTE EN LA CARRETERA DEL GRAO

En el km. 35 de la carretera del Grao, el turismo matrícula CS-26.089 conducido por Francisco Vicent Sanchis, vecino de Castellón intentaba efectuar un cambio de dirección a su izquierda, sin apercebirse de que iba a ser adelantado por el furgón ma-

## SUCESOS: SUCEOS

El intervalo de una hora en el Hospital, y que ambos viven en el mismo Grupo de viviendas nos hace pensar que los dos se enzarzaron en lucha con los resultados que conocemos.

Antonio Suárez Moreno, de 48 años, vecino de Castellón, resultó lesionado en caída fortuita, siendo asistido en el Hospital Provincial donde el Dr. Nebot le apreció erosión en región frontal, de pronóstico leve s/c.

Manuel Forés Escrig, de 4 años, vecino de Castellón, resultó lesionado en accidente fortuito, siendo asistido en el Hospital Provincial donde el Dr. Nebot, le apreció contusión en rodilla derecha, de pronóstico leve s/c.

Joaquina Serrano Rubert, de 65 años, vecina de Castellón, resultó lesionada en caída casual, en su domicilio, siendo asistida en el Hospital Provincial donde el médico de guardia le apreció herida incisa en región parietal, de pronóstico leve s/c.

En Lucena del Cid, donde reside, resultó lesionado en accidente casual Benito Palanques Palanques, siendo trasladado al Hospital Provincial, tras haber recibido los primeros auxilios en la ciudad población, donde el médico de guardia le apreció fractura de fémur derecho, de pronóstico grave. Quedó internado.

## Catolicidad

SANTORAL SANTOS DE HOY.— La Conversión de San Pablo. San Sabino, Santa Agape. SANTOS DE MAÑANA.— San Policarpo, Santa Paula, San Aberico.

## CULTOS

SANTA MARIA.— Hoy, misas a las 8, 8:30, 9 y 11 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8. SAGRADA FAMILIA.— Hoy, misas a las 7, 8 y 9 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8. SAN PEDRO.— Hoy, misa a las 7:30 de la tarde. SANTISIMA TRINIDAD.— Hoy, misas a las 7:15, 8, 9 y 10 de la mañana. Tarde, misas a las 6:30 y 7:30. SAN JOSE OBRERO.— Hoy, misa a las 8 de la mañana y 7 de la tarde. SAN FRANCISCO.— Hoy, misas a las 7:45, 8:30, 9:15 de la mañana y 7:30 de la tarde. SAN JUAN BAUTISTA.— Hoy, misa a las 6:30 de la tarde. SAN VICENTE FERRER.— Hoy, misa a las 7:30 de la tarde. SAN CRISTOBAL.— Hoy, misa a las 8 de la mañana y 8 de la tarde. PARROQUIA DE NTRA. SEÑORA DEL CARMEN.— Hoy, misas a las 7:30 y 8:30 de la mañana. Por la tarde, a las 7:30. SAN AGUSTIN.— Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana y 7:30 de la tarde. ERMITORIO DEL LIDON.— Hoy, misa a las 5 de la tarde.

### Rogad a Dios en caridad por el alma de D. José Bengochea Muñoz

Farmacéutico jubilado  
Que falleció en el día de ayer, a los 81 años de edad  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Sus apenados, esposa Dña. Ana Meyer; hijos D. Enrique, D. José, D. Antonio, D. Fernando, D. Vicente, D. Miguel, D. Juan y Dña. Ana; hijos políticos, hermana, nietos y demás familia, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan a las exequias fúnebres, que por el eterno descanso de su alma, se celebrarán HOY a las CUATRO Y MEDIA de la tarde en la Concatedral de Santa María, por lo que les quedarán muy reconocidos.

Domicilio del finado: Caballeros, 47. Castellón, 24 de enero de 1971

(No se invita particularmente)

### Rogad a Dios en caridad por el alma de D. MANUEL ARANDEZ BERNAD

CONSTRUCTOR

Que falleció ayer en Borriol, a los 57 años de edad  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Su desconsolada esposa, Dña. Carmen Pastor Andreu; hijos D. Víctor y Dña. Virginia; hermanos, Dña. Carmen, don Enrique y D. Vicente; primos, sobrinos y demás familia, al comunicar a sus amistades tan irreparable pérdida les ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan al acto del Sepelio que tendrá lugar esta tarde a las CINCO, por lo que les quedarán muy agradecidos.

Borriol, 25 de Enero de 1972

(No se invita particularmente)

### Farmacias de Guardia

Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias:

SERRANO, Mayor, 5.  
ROZALEN, Av. Rey D. Jaime, 67.  
ALCON, Figueroles, 17. Chaffán Jorge Juan.

### CUPON PRO-CIEGOS

PREMIADO AYER

### colowall

779

Escoja la funda que desee para TAPIZAR SU COCHE en 20 minutos la colocaremos Avda. Rey D. Jaime 98 (Frente Instituto) Telf 216452

### Servicios prestados por la Cruz Roja

Destacamento de Castellón.—Se han efectuado 25 servicios.  
Destacamento de Villareal.—Se han efectuado 4 servicios.

### SERVICIO DE POLICLINICA

En el día de hoy, están de servicio, los siguientes doctores:  
Endocrinología: Dr. Arambul, de 12 a 2 de la tarde.  
Tranmatología: Dr. Llerena, de 7 a 9 de la tarde.

### Marcos - Molduras

CUADROS, ESPEJOS, lienzos en ARTESANIA GONLAI Frente Cine Sindical

### SE NECESITA TORNERO OFICIAL DE 1.ª EN RADIADORES ORDOÑEZ

### SEÑORA, SENORITA, CABALLERO TIENE MOLESTIAS CON SU CABELLO?

Contra la caspa y caída, confíe el cuidado y recuperación de sus cabellos a BEOSTHETICIEN, Sr. Pallarés. Horas de visita: Mañana de 10 a 2 y por la tarde de 5 a 8. Colón, 74-2. Teléfono 21-69-21.

### LA PARRILLA

HOTEL DEL GOLF

ESPECIALIDADES DE ASADOS Y AL CARBON SALONES PRIVADOS

El Sindicato Provincial de Ganadería y la Cooperativa Sindical Ganadera «COSGA» celebraron la festividad de su Santo Patrón San Antonio Abad



Con la misma solemnidad o aún mayor si cabe, que en años anteriores, celebraron la festividad de San Antonio Abad su Santo Patrón, el pasado domingo, el Sindicato Provincial de Ganadería y la Cooperativa Sindical Ganadera «COSGA».

Se iniciaron los actos en la Plaza de María Agustina, con disparo de carcasas y un simpático concierto de dulzaina y tambor ante el Edificio Social.

Posteriormente y en la Iglesia de la Purísima Sangre fue oficiada una Misa por el Asesor Religioso de la Organización Sindical, D. Juan Bayarri de la Figuera, cantada de modo magistral por la Schola Cantorum de la Concatedral de Santa María.

Terminada la Misa se hizo el traslado procesional de la Imagen de San Antonio hasta la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos, en cuya acera se procedió a la bendición de la tradicional «coqueta» ofrecida por las entidades organizadoras de la fiesta, bendiciéndose asimismo las caballerías y animales que habían

de participar en el desfile ante el Santo, desfile que revistió verdadera belleza, por el majestuoso porte de las caballerías que participaron, así como de sus jinetes y amazonas. Pudimos ver desde el simpático y diminuto pony artísticamente enjazzado, hasta imponentes caballos de alta escuela de monta.

Fueron también numerosas las personas portadoras de perros, gatos, canarios y otros simpáticos animales que fueron desfilando ante el Santo y recogiendo las «coquetas» que les iban entregando simpáticas señoras.

Terminado el desfile se disparó una gran traca final y después tuvo lugar una comida de confraternización con asistencia de un elevado número de afilados.

Los actos fueron presididos, entre otros, por el Sr. Secretario Provincial de Sindicatos, D. José Mirandá Pan, Presidente de la Cámara Oficial Sindical Agraria, D. Benjamín Fabregat Martí; D. Antonio Gil León, Presidente del Sindicato Provincial de Ganadería y «COSGA», y otras jerarquías y autoridades.

Sinceramente felicitamos a los organizadores de estos simpáticos actos.

## Señorita

Con personalidad, don de gentes, conocimientos ventas, edad superior a 20 años

Precisa

IMPORTANTE EMPRESA PARA SU DEPARTAMENTO DE VENTAS

Se ofrecen magníficas condiciones, según aptitudes.

Reserva absoluta para colocadas

Interesadas, presentarse mañana miércoles de 4 a 6 tarde en PUBLICIDAD NEGOCIOS, Trinidad, 41, Castellón.



Rogad a Dios en caridad por el alma de

**D. Vicente Mormaneu Traver**

Que falleció a las 16 horas del día de ayer, a los 86 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S.S.

R. I. P.

Sus apenados esposa Dña. Rosa García Puerto; hijo, D. Vicente; hija política, D. Nieves Moré Barberán, nietos Dña. Rosa, D. Vicente y D. José Luis (ausente); nietos políticos, D. Juan Mateu Montesinos, y D. Rosa García Masip; biznietos y demás familia, al comunicar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan al acto de las Exequias Fúnebres que tendrán lugar hoy a las DOCE de la mañana en la Parroquia de Santa María por lo que les quedarán eternamente reconocidos.

Domicilio particular del finado: Calle Calvario núm. 23.  
(No se invita particularmente) Castellón, 25 de Enero de 1972

# ACTUALIDAD en VILLARREAL

## LA Biblioteca Pública Municipal



**Farmacias de Guardia**

Martes 25. D. Luis Gimeno, Obispo Rocamora, 30, tel. 52 20 40.

Servicio permanente

D. Juan Ronchera, Piedad, 36, teléfono 52 09 42.  
Doña Carmen Berenguer, 18 de Julio, 72, tel. 62 14 45.

COMO días atrás informábamos a nuestros lectores, aunque sin haberse inaugurado oficialmente, ha sido abierta la nueva Biblioteca Pública Municipal, construida por el Servicio Nacional de Lectura sobre terrenos cedidos por el Ayuntamiento en la calle de Torrehormosa, esquina al pasaje de los Pinos, en las inmediaciones del Instituto de Enseñanza Media.

El edificio consta de tres plantas, y en la primera, a un nivel ligeramente superior al de la calle, está instalada la biblioteca propiamente dicha. Un amplio vestíbulo da acceso a los salones y también a la escalera principal.

En esta primera planta, como antes decíamos, está la biblioteca propiamente dicha, con sus secciones para niños, jóvenes y personas mayores.

Han sido trasladados a esta nueva biblioteca todos los libros que habían en la anterior instalada en la cuarta planta del Palacio municipal, a los que se han añadido un lote de más de dos millones recientemente recibido del Servicio Nacional de Lectura.

La asistencia de lectores de todas las edades es muy notable, incluso ha aumentado sobre la ya numerosa que acudía diariamente a la anterior biblioteca.

En la segunda planta hay un amplio salón para lectura y estudio y también otra gran dependencia muy indicada para exposiciones, así como salones para lo que viene llamándose medios audiovisuales, es decir, para enseñanzas de idiomas mediante discos, proyección de diapositivas, etc., etc.

Van también en esta segunda planta los despachos de dirección y secretaría y en la tercera está el salón de actos, magníficamente instalado, con una capacidad para 220 espectadores en cómodas butacas.

Además, las dependencias para depósitos de libros, muebles, etcétera, etc.

El edificio, con espacios abiertos por tres de sus fachadas, dispone de amplios ventanales y tiene instalación de calefacción central, y como es lógico, una instalación eléctrica modernísima.

El aspecto exterior es muy agradable y sus fachadas están

ligeramente retiradas para dejar unos espacios ajardinados entre las mismas y las aceras.

Como podrá observar el lector por las fotografías que publicamos, la nueva Biblioteca Pública Municipal es una obra más de las que ponen en evidencia el constante progreso y desarrollo de Villarreal, que de un pueblo grande va pasando rápidamente a una ciudad, pequeña si se quiere, pero muy puesta al día en todos los órdenes.

Todas las tardes, desde las 5 hasta las 9, permanece abierta la biblioteca, y como antes decíamos, la asistencia de lectores de toda edad es considerable.

Desde el estudiante que allí acude a consultar cualquier duda o a ampliar algún dato que no encuentra en sus libros de texto, hasta la persona mayor —incluso muchos jubilados— que allí van en busca del libro que les distraiga, pasando por los niños que devoran la abundante literatura infantil, son muchísimos los que diariamente acuden a esta biblioteca, con lo que se evidencia las ganas de acrecentar los conocimientos que hoy día tiene la gente.

## BUSCAMOS EL MEJOR VENDEDOR

CON MOTIVO DE NUESTRA EXPANSION NECESITAMOS EL MEJOR PROMOTOR, PARA LA VENTA DE NUESTROS ARTICULOS MUY INTRODUCIDOS EN EL MERCADO NACIONAL.

SUELDO FIJO + COMISION

MAXIMA SERIEDAD Y ABSOLUTA RESERVA

ESCRIBIR DATOS PERSONALES PARA CONCERTAR ENTREVISTA AL APARTADO CORREOS, 30. REF. «VENDEDOR». CASTELLON

## JUNTA CENTRAL DE FESTEJOS DEL EXCMO. AYUNTAMIENTO DE CASTELLON

# La PERGOLA

Sábado, 29 Enero

A las 11 noche

ACTO DE PROCLAMACION DE LA

## REINA DE LAS FIESTAS y su CORTE DE HONOR

Actuación del Real Ballet de Cámaras de Madrid.

Baile con las Orquestas JAIME PALACIOS y D2.

Venta de localidades: Edificio SIMAGO, Mayor, 64 (entresuelo) de 4 a 8 tarde.

PROGRAMA DE EMISORAS LAS CASTELLONENSES

RADIO CASTELLON

745 Sintonía, apertura de la emisión y lectura de programas; 747 Despierte con música; 800 Matinal Cadena Ser, con los principales espacios «Buenos días, Señora»...

12'02 Musical Castilla; 13'00 Sabor español; 13'30 Ibérica Exp. S. SOBREMESA.—14'00 Epíctoro: «La Voz de Castellón».

RADIO POPULAR

EMISIONES EN O.M. Y F.M. PRIMER PROGRAMA.—8 Apertura; 8'01 Primera hora. El primer saludo musical del día; 9 Mañana Popular...

INFORMACION DE LA PROVINCIA

BURRIANA

DE FALLA

Como preludio de las fiestas falleras que ya se están acercando, tuvo lugar, el pasado domingo en el casal fallero...

SAN MATEO

LA PLAZA

La autorización para aumentar en una planta la altura del edificio en construcción así como la reforma total de su fachada...

No, no puede ser viable el sistema seguido desde siempre y hasta hoy de ir considerando individualmente cada solicitud de reforma...

MAESTRO DE PREDICADORES, con su iglesia y claustros ojivales desapareció envuelto en bellos fuegos y pumbles deseados...

LA TRADICIONAL «PEROLÁ» que tuvo lugar el día 16 en la plaza del Cau-dillo siendo una gran atracción para participantes y espectadores...

testó el nuevo Secretario con frases de agradecimiento, ofreciéndose para todo cuanto esté a su alcance...

AZUEBAR

TOMA DE POSESION

Ha tomado posesión de su cargo de Secretario del Ayuntamiento de la plaza acumulada D. Arturo Mañez Herrero...

El acto se celebró con toda sencillez, asistiendo el Ayuntamiento en pleno presidido por el Alcalde D. José Molina Ballester.

Dada lectura a los nombramientos, el alcalde pronunció unas palabras de bienvenida a las que con-

INQUIETUDES

Los vecinos de la localidad siempre viven algunos de los problemas municipales, ya que es lógico y positivo hacer pensar a los responsables...

Ya son muchos los años que se pretende el hacer una Piscina, ya que cada día es mayor el número de visitantes...

Suponemos que las Autoridades a quienes les compete esta misión, lo tendrán ya en cuenta para que sea pronto una realidad...

CAMARA OFICIAL DE COMERCIO INDUSTRIA Y NAVEGACION DE CASTELLON CURSO DE VENTAS

«FORMACION CIENTIFICA DE VENEDORES»

REALIZADO POR ASEM. Ingenieros Asesores.

EN LOS LOCALES DE LA CAMARA. DURACION: 40 HORAS.

FECHA DE COMIENZO: 26 DE ENERO 1972

Ultimas inscripciones, 25 martes y 26 miércoles

Información e inscripciones en la Cámara, Avenida Rey D. Jaime. Teléfono 21 48 57. —CASTELLON.

ANUNCIOS ECONOMICOS

y generales. Tel. 22 38 02 y 22 38 90. Sin recargo. DAMA Publicidad Castellón

VARIOS

- (2198) DEFECTIVOS CIP diplomados investigación, delitos privados, gestiones, autorización oficial 2. Apartado 239. Teléfono 21 62 02. Castellón.

VENTAS

ESTANIERIAS METALLICAS ERMES, solución más orática y económica para su problema de espacio. OFICINA. Trinidad 35. Teléfono 22 31 82. Castellón.

- (1615) AUMENTE sus ingresos colaborando ventas, plazos, contado. Artículos mucha venta. Apartado 9.217. Madrid.

ANUNCIOS ECONOMICOS

ALQUILERES

- (2044) AGENCIA CIOSA alquila su piso rápidamente. Enmedio. 146. Telf. 22 29 33.

COLOCACIONES

- (4517) SE NECESITA CHICO de 16 a 18 años conocimientos carnicería. Razón Autoservicio Navarra.

AUTOMOVILES

- (4661) JOVEN señorita se ofrece para oficina, sabe mecanografía y domina el idioma francés. Escribir referencia 145 de esta Admón.

(4190) AUTOS CASTELLON

Citroen AKA 400 4 plazas Citroen Berlina varias Diane 6 Semi nuevo Seat 850

(4443) GRAN OCASION

Mercedes Benz, a gasoil seminueva. Matrícula CS Teléfono 22 40 02

(4609) AUTOMOVILES CASTALLIA

El mejor y más extenso surtido en coches seminuevos, garantizados. Seat 600-D 850 E.

(4572) EL COCHE QUE VD. NECESITA

EN TALLERES ESCUDER. Verdaderas oportunidades en automóviles ocasión. COUPE CS-59

(4580) VENDO 124-L CS-54.000

Impecable. Teléfono 223717.

(4600) AUTOMOVILES de usuario

a comprador coches marcas SEAT, 600, 850, 124, 1430, 1500 y 850 Coope. Simcas G. L. Renault 4-L, R-8 y otros.

(4613) VENDO tractores Massey

Ferguson 35, Fordson Dexta, Fiat. Sr. Muñoz Miralbuono 150 Zaragoza.

(4650) VENDO SIMCA 1.000 GL

Calle San Luis, 177. Teléfono 458. Almazora (Castellón)

(4656) PARTICULAR vende a particular

R-8 T. S. matrícula muy alta. Razón teléfono 21 47 22.

(4659) SE VENDE 1.500 de particular

a particular en buen estado. Razón Ronda Mijares 54 de 9 a 11.

(4665) VENDO FURGONET 4-L Renault

Matrícula 55.000. Razón: Tel 224069.

ACADEMIAS

- (4642) DIPLOMADA en francés daría clases. Razón teléfono 22 72 88.

COMPRAS

- (4639) COMPRARIA uno o dos psos en la misma finca. Calle bastante céntrica. Preferible sin ascensor.

TRASPASOS

- (4632) TRASPASO COMERCIO de confección calle Colón. Razón: Telf. 22 36 95.

HUESPEDES

- (4634) HABITACION particular para caballero, o dos amigos solo dormir. Con referencias. Telf. 22 66 74 tardes.

PERDIDAS

- (4664) PERDIDA: Pulsera niña en Grao-Castellón. Se gratificará su devolución en calle Benicarló, n.º 21-3.º.

INFORMACION NACIONAL

Comenzó en Madrid la reunión de Subjefes Provinciales del Movimiento

Los Delegados Nacionales de Prensa y Radio y de la Sección Femenina explicaron el funcionamiento de sus servicios

MADRID, 24 (Pyresa).—Organizada por la Delegación Nacional de Provincias, se ha abierto hoy, en la sede del Instituto de Estudios Políticos, la reunión general de Subjefes provinciales...

que se desarrollará en los próximos meses de febrero y marzo. Seguidamente se constituyó una mesa de trabajo...

de un amplio coloquio, durante el que respondió a cuantas preguntas le formularon los vicepresidentes de los consejos provinciales del Movimiento.

El ministro francés de Desarrollo, en Madrid

Asistió a una reunión de trabajo con López Rodó y visitó a los ministros de Agricultura, Comercio, Industria y Hacienda

MADRID, 24 (Pyresa).—Procedente de Las Palmas llegó ayer a Madrid el Ministro francés de Desarrollo, señor Andre Bethencourt...

Con su llegada a nuestra capital, el señor Bethencourt inicia su viaje oficial a España. Como se sabe, anteriormente había mantenido conversaciones oficiosas con el señor López Rodó en Maspañomas...

Ministro francés y sus acompañantes examinaron la situación de la coyuntura económica internacional y pasaron revista a diversos temas de interés mutuo para Francia y España.

Mañana, el Ministro galo será recibido en audiencia por el Jefe del Estado y, tras realizar una visita al Ministro de Relaciones Sindicales, Sr. García Ramal, saldrá hacia París...

Cartelera de Espectáculos. Teatro Cine Sindical, REX, CINE SAN PABLO, ASTORIA, SABOYA, AVENIDA, VICIANA, CINE CONDAL.

Respondiendo a preguntas de los informadores, el señor Bethencourt señaló que es esta una buena ocasión para pasar revista a los problemas comunes que sobre planificación tienen España y Francia.

UNA JORNADA MUY ACTIVA. MADRID, 24 (Pyresa).—La apretada jornada de hoy del Ministro francés de Desarrollo, André Bethencourt, ha comenzado a las diez de la mañana en la Presidencia del Gobierno...

PISOS BIEN TERMINADOS VENDO DE 100 y 115 M2. CUATRO DORMITORIOS MUY SOLEADOS • CALEFACCION LLAVES MANO

TEATRO PRINCIPAL Sábado 29 y Domingo 30 de Enero 7'15 tarde y 11 noche COMPANIA CARLOS ARNICHES

LILI MURATI PEDRO VALENTIN ANTONIO GIL en «JULIETA TIENE UN DESLIZ» de JULIO MATHIAS con MARTA PUIG en el papel de JULIETA MARIA TERESA CONTES

Estée Lauder TIENE UN REGALO PARA USTED. Dos de sus famosos productos, Estoderme Creme, rica hidratante y Enriched Under Make-Up, imprescindible base protectora, en tarros de 1/2 oz. Estée Lauder, le ofrece este elegante obsequio con cualquier compra de sus productos que renice durante los días Del 24 al 29 de Enero en GALAS Castellón Caudillo, 3-(chatlán)

Una nota del Ministerio de Educación y Ciencia

MADRID, 24. (Pyresa).—El Ministerio de Educación y Ciencia ha facilitado la siguiente nota oficial: «En la mañana de hoy, el Ministerio de Educación y Ciencia recibió en su despacho al Rector de la Universidad Complutense de Madrid...

El Ministerio de Educación y Ciencia, a la vista de la información antes mencionada, ha iniciado consultas con personas y entidades directamente afectadas por los conflictos de la Universidad Complutense de Madrid...

Teléfonos de Mediterráneo Redacción y Talleres 22 00 56 Administración. . . . 22 00 60

# DESPUES DE LA LIBERACION DEL SR. ZABALA

## FUERON RECONSTRUIDOS ALGUNOS HECHOS

**B**ILBAO, 24. (Del enviado especial de Pyresa, Gonzalo Padrón). — «Sólo he pasado verdadero miedo cuando iba a ser puesto en libertad. Los secuestradores tenían miedo algunos momentos de ser sometidos a algún control de la Guardia Civil. Las instrucciones fueron terminantes; yo debía tirarme al suelo del coche en cuanto oyese ruidos», ha dicho el señor Zabala en una segunda rueda de prensa ayer, en su domicilio, a los informadores, después de haber colaborado con la Guardia Civil de Durango para la parcial reconstrucción de los hechos de su secuestro.

Efectivamente, a las doce cincuenta de la mañana de ayer, el señor Zabala abandonó su domicilio, en el número 3 de la Ibarresa calle de Bidebarretia, acompañado de dos jefes de la Guardia Civil de Bilbao y San Sebastián, con los que se desplazó hasta el cuartel de la Benemérita en Durango, donde estuvo reconstruyendo parte de los hechos. Dentro de estas diligencias, que terminaron alrededor de las tres de la tarde, el señor Zabala volvió a encontrarse con D. Secundino Paz, el camionero que el sábado por la noche le recogió en la carretera de Ochandiano a Durango, cerca del alto de Urquiola, cuando conducía su camión, matrícula BI-126.788, de regreso de Madrid. El señor Paz, un gallego afinado en Durango, de cuarenta y seis años, de edad, casado y con un niño de diez, mostró ayer a la Guardia Civil el lugar exacto donde recogió al industrial liberado, rebasado ya el pequeño pueblo de Emiterri, a unos dos kilómetros de Urquiola.

«De momento, no supe qué pasaba, porque me encontré delante de la cabina de mi Pegaso a un hombre en el mismo centro de la carretera hacia señales con un pañuelo», ha dicho el chófer del camión.

«Después, cuando me dijo que estaba perdido, que no sabía donde se hallaba, no supe bien que pensar. Más tarde, ya camino de Durango, me dijo que era Zabala. Yo encendí la luz de la cabina, vi que su foto era exactamente igual a la cara del hombre que me acompañaba. Entonces se rompió el hielo, y ya charlamos de camino hacia Durango».

Terminada esta fase la reconstrucción de los hechos, el señor Zabala, acompañado nuevamente por las autoridades de la Guardia Civil, volvió a su domicilio de Elbar, al filo de las tres y media de la tarde con tiempo suficiente para ver en el televisor sus declaraciones del día precedente. Después, Zabala explicó algunos detalles no muy claros de su narración anterior, siempre dentro del tono de perfecto dominio de sí mismo y de tranquilidad absoluta que se habían observado el sábado de madrugada, pese al cansancio lógico y a lo intempestivo de la hora.



BILBAO. — Después de las 11 de la noche del sábado fue hallado solo en la carretera que conduce de Ochandiano a Urquiola el industrial D. Lorenzo Zabala, secuestrado el pasado día 19. En la foto, el Sr. Zabala relata a los periodistas, en su domicilio, los pormenores de su secuestro, y liberación. — (Telefoto CIFRA GRAFICA)

«El proceso de mi liberación comenzó alrededor de las seis o seis y cuarto de la tarde del sábado. Los que estaban conmigo, me anunciaron que aproximadamente en una hora nos pondríamos en camino. Yo estaba algo nervioso. Después, a las ocho y cuarto aproximadamente, me taparon los ojos con unas gafas muy oscuras, después de quitarme la capucha y de atarme las manos con esparadrapo. Me metieron en un coche, que yo creo era un «4L». A partir de ese momento, conmigo estuvieron tres hombres. Yo estaba sentado en el asiento posterior con uno de ellos; delante iban otros dos. Rodamos alrededor de una hora; creo que recorrieramos un máximo de setenta kilómetros, aunque no puedo precisar si la dirección fue constante, ya que las gafas negras sólo me permitían ver el destello de las luces de otros coches con los cuales nos cruzábamos».

«En el coche reinaba cierta tensión, porque me avisaron inmediatamente de que tendríamos que atravesar zonas de control de la Guardia Civil. Aunque se mostraron en todo momento muy tranquilos, muy dueños de la situación, no ocultaron su temor de que pudieran producirse algún incidente. Por eso, me avisaron de que al menor ruido sospechoso debía tirarme en el suelo del coche. Eso hizo que tuviese auténtico miedo cuando ya estaba tan cerca del momento de mi liberación».

«Cuando el coche paró, me volvieron a poner la capucha y me hicieron descender en un lugar llano, rodeado de árboles, sin que yo pudiera ver en qué zona me hallaba. Siguiendo sus instrucciones, esperé unos tres minutos antes de quitarme la capucha. Después, comencé a andar. Continué, aproximadamente, sin conocer mi rumbo durante un kilómetro. Fue entonces cuando oí acercarse el camión de D. Secundino Paz. A partir de ahí todo fue fácil».

Zabala explica también sus condiciones de vida, algo más, en el transcurso del secuestro: «Lo más incómodo para mí fue soportar durante el primer día unas esposas metálicas, que por cierto eran de fabricación francesa. Por eso, cuando llegó la hora de comer y me abrieron una de ellas, yo pedí a los secuestradores que me las quitasen, porque ya comenzaban a hacerme heridas en las muñecas. Ellos estuvieron discutiendo en voz baja, y finalmente llegamos al compromiso de que si yo no intentaba escapar, me quitarían las esposas. Así lo hicieron. Yo no tuve inconveniente en aceptar este pacto, porque no me parecía conveniente intentar una huida, ya que ellos me dieron a entender con toda claridad que no querían hacerme el más mínimo daño. Además de las esposas, tuve siempre una capucha puesta. Sin embargo, también, a partir de la primera comida, se admitió tácitamente que yo pusiese la capucha

hasta la altura de la nariz. Esto me permitía un radio de visión de un metro aproximadamente delante de mí. Cuando me tumbaba en el jergón, aprovechaba este radio para inspeccionar las paredes y el suelo de la habitación, que tenía unos cuatro metros y medio de largo por tres de ancho, con dos ventanas siempre cerradas con contraventanas de madera, y en las que se colgaba algún abrigo cuando un rayo de luz se filtraba por alguna rendija. No había más mobiliario que una mesita, un armario y dos jergones en el suelo. Naturalmente, mi vida durante el secuestro, como la de los propios secuestradores, no fue nada cómoda. Yo, por ello, les pedí una baraja, para que pudiéramos entretenernos algo más mientras pasaba el tiempo. Pero no la llevaron. Por eso, toda nuestra distracción se limitaba a un radio permanente enchufada, a la lectura de los diarios y a conversar. Los temas, fundamentalmente, eran económicos, políticos y sociales. No puedo decir que estas conversaciones no fuesen en extremo interesantes. Uno de los secuestradores era realmente inteligente».

Respecto al intento de comunicarse con el exterior, más concretamente con su familia, el señor Zabala explica que no debió llegar a producirse exactamente, pese a que los dos secuestradores le afirmaron que había hecho una llamada telefónica. El tema se suscitó cuando el señor Zabala leyó en los periódicos que se habían hecho dos disparos durante su secuestro, por lo que pensó que su familia podría estar intranquila. Pidió entonces a sus guardianes que le permitiesen ponerse al habla por teléfono con su familia, lo que le fue denegado. Sin embargo, accedieron a llamar ellos, no al propio número telefónico de Zabala, sino a otro que él designase y en el que no hubiese el peligro de una posible intervención por parte de la policía. Entonces Zabala les dio el número de teléfono de uno de sus vecinos. Los secuestradores le afirmaron que habían hecho esa llamada y que había contestado una señora que se puso muy nerviosa. Sin embargo, al volver a su domicilio, el secuestrador comprobó que su vecino no recibía nunca tal llamada, sin que, además, Zabala pueda asegurar si la llamada se llevó a cabo desde el lugar donde estaba secuestrado o no.

Tras recibir nuevamente a los periodistas, el señor Zabala intenta poco a poco adaptarse a su ritmo normal de vida, y ha manifestado sus deseos de volver inmediatamente al trabajo.

En relación con la cuestión laboral que suscitó su secuestro, el conflicto en Precicontrol, el señor Zabala no ha querido opinar concretamente, aunque ha reafirmado su opinión de que lo más conveniente para la empresa sería el traslado de la factoría de Ernuva a Estella. No ha querido, sin embargo, opinar sobre la solución actual del conflicto laboral y sobre las mejoras salariales concedidas a los trabajadores.

«No creo que todo esto cambie nada mis relaciones con los empleados de Precicontrol, pero en cualquier caso esto se verá muy pronto, porque yo quiero reincorporarme al trabajo normal cuando antes. Pienso que todo esto es ya un asunto pasado, tal vez una experiencia, pero nada más. Por supuesto ni tengo miedo de salir a la calle ni creo que exista motivo alguno para preocuparme, ni he sido amenazado ni necesitaré protección alguna».

Mientras tanto, continúa en las provincias de Vizcaya y Guipúzcoa una amplia operación policial encaminada a la búsqueda y captura de los secuestradores del señor Zabala. Continúa los estrechos controles policiales en las carreteras y, aunque no ha habido confirmación oficial alguna por parte de las autoridades, se rumorea que en el día de ayer se efectuaron varias detenciones en relación con todo este asunto.

# El Dr. Moll y Salord, gravemente enfermo

TORTOSA (Tarragona), 24 (Cifra). — El Obispo Dimisionario de Tortosa, Manuel Moll y Salord, se encuentra en grave estado en una clínica de Barcelona, en la que ingresó para someterse a una intervención quirúrgica.

La complicación con una oclusión intestinal hace inspirar serios temores sobre la posibilidad de un fatal desenlace.

# Se hablaba de un crimen pasional

MALAGA, 24 (Pyresa). — La policía ha llegado al esclarecimiento del macabro suceso ocurrido en la noche del pasado día 19, en un hostal de la calle Córdoba, de esta capital, donde fue encontrada estrangulada la súbdita belga Lillie Mahien, de 44 años, y junto a ella, en estado comatoso por grave intoxicación, Rafael Reco Hidalgo, de 33 años, natural de Izamal (Granada).

Este último fue trasladado a la residencia sanatorial Carlos Haya y más tarde, por orden judicial, a la sala de detenidos del hospital civil.

Rafael Reco, que actualmente reside con su esposa en Velez-Málaga, permaneció en Bélgica por espacio de siete años, trabajando como minero en la localidad de Tergere. En un bar conoció a Lillie Mahien, casada con un italiano, con quien tenía un hijo. Entre ellos se estableció una fuerte amistad que, se convirtió en relación amorosa. En noviembre de 1971, Rafael Reco regresó a España, viviendo en buena armonía con su esposa e hijos, pero decidió escribir a Lillie para que abandonara Bélgica.

Después de larga correspondencia, el 7 del actual Lillie Mahien llegó a España, en avión. Las cinco mil pesetas precio del pasaje le fueron enviadas previamente por Rafael y desde ese día ambos se hospedaron en una residencia de la calle Córdoba.

El pasado lunes, según parece, surgió entre ellos una discusión porque Lillie quería regresar a Bélgica con su marido, a lo que Rafael se opuso terminantemente. El 19, viendo Rafael que ella estaba dispuesta a regresar, compró en una farmacia próxima cuatro tubos de opalidón y uno de véganin. Por la noche, él se hizo con un pañuelo de seda de Lillie y aprovechando que esta se encontraba en la cama tendida boca abajo, pasó el pañuelo alrededor del cuello y la estranguló. Rafael, a continuación, tomó los cuatro tubos de barbitúricos y se acostó después junto a ella, estado en el que fueron encontrados por la policía.

# Tiempo frío

MADRID, 24. (Pyresa). — Las heladas se han extendido por todo el interior de la Península y alcanzaron incluso a las regiones andaluza y valencina. Destacan por la dureza de las mínimas, Ciudad Real, Albacete y Teruel, que alcanzaron 8 grados bajo cero, seguidas de Avila y Vitoria con 5 bajo cero y León, Zamora, Segovia, Pamplona y Gerona con cuatro también bajo cero. La máxima absoluta de las capitales de la Península la registró Sevilla, con 16 grados, seguida de Alicante, Murcia y Málaga con quince, y Huelva y Almería con catorce. En Canarias, Santa Cruz de Tenerife registró 19 grados y Las Palmas de Gran Canaria 18.

Hubo nubes en el Cantábrico, Galicia y cabecera del Ebro, donde se registraron lluvias débiles e inapreciables, con seis litros en Santiago de Compostela, dos en La Coruña, Vigo y Santander, uno en Bilbao y cantidades inapreciables en los restantes observatorios de Galicia y Cantábrico, así como en Vitoria y Pamplona. También ha llovido débilmente en Tenerife. En el resto de España ha predominado el buen tiempo, despejado y frío.

### INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los vientos en la Península suplarán fríos, de componente norte, y habrá abundancia de nubes en el cuarto septentrional de la Península, con chubascos débiles en Galicia, Cantábrico y norte del Ebro y Cataluña. El cielo estará parcialmente nublado en el norte y nordeste del Duero y comarcas del Ebro, Cataluña y Baleares, así como en Canarias. En el resto de España continuará el buen tiempo, despejado y frío, con fuertes heladas en el interior.

# Cincuenta aniversario de «Informaciones»

MADRID, 24. (Pyresa). — Con culos de los colaboradores más destacados e ilustres que ha tenido el diario.

El periódico celebrará también, con ocasión de su cincuentenario, una serie de reuniones, sociales, una serie de conferencias profesionales, exposiciones de dibujantes y humoristas colaboradores de la publicación y convocará, asimismo, unos premios periodísticos del diario.

Sete de los treinta directores que ha tenido el periódico durante estos cincuenta años y que son los que aún gozan de plena actividad, escriben en este extraordinario conmemorativo que incluye, con el que el diario amplia muchísimo, una veintena de artículos.

# Política de desarrollo regional, en Francia

## Su base consiste en ayudar a la industrialización y a la descentralización

PARIS, 23. (Del correspondiente de PYRESA, ENRIQUE LABORDE). — Basada en dos principios fundamentales —ayudas a la industrialización y ayudas a la descentralización— ha sido aprobada por el Consejo de Ministros la tan esperada política de desarrollo regional. El acuerdo prevé una aplicación de las medidas adoptadas a lo largo del sexto plan, es decir hasta 1975 y, en

el régimen de ayudas financieras, se confirman las prioridades esenciales a la industrialización del Oeste, de las zonas fronterizas del Este y de las regiones de conversión, como son las zonas hulleras.

Para los comentaristas de política interior, el paso dentro del plan de desarrollo económico y social, no aparece como una acción de envergadura, sino más bien como un prólogo a una más vasta operación de forma y de fondo.

### SITUACION DE INFERIORIDAD DEL SUDOESTE

No obstante, el paso es importante, habida cuenta de unas realidades que se venían destacando desde hace mucho tiempo. Así, la situación de inferioridad del sudoeste, frente al vertiginoso desarrollo industrial y económico del país vasco español, o la crítica posición en las zonas fronterizas del Este, con su paso diario de especialistas y obreros franceses a industrias alemanas o, en fin, el caso de las funciones de acero de Lorena. De alguna forma había que reducir la crisis planteada por el peligro o la tentación del «escaparaté del vecino». Y esto se hará a través de una política que recurre a la subvención como elemento fundamental para el desarrollo regional, con lo cual no se carga mucho a las tesorías.

Sin embargo, es en esta política de subvenciones en la que se centra la crítica de los comentaristas. Examinado el capítulo de ayudas a la existencia de una escala en las tituladas primas de desarrollo regional, que varía según el lugar de aplicación. Así las tasas de subvención podrán llegar hasta un veinticinco por ciento en las zonas fronterizas y regiones de conversión, situándose localidades como Castres y Bayona en puestos privilegiados. Dentro de este plan hay una novedad importante: los prefectos dispondrán de una gran libertad para utilizar los créditos del Estado, o sea, existirá una descentralización efectiva en materia de iniciativas.

Puede que, para muchos, este plan no constituya una revolución. Pero, indudablemente, desde el punto de vista puramente social, representa un auténtico alivio y una solución a la crisis que hoy sólo se apunta, pero que estaba llamada a desarrollarse peligrosamente.

# ATENCIÓN

LEANOS, LO QUE LE OFRECEMOS PUEDE SER DE GRAN INTERES PARA UD.

OFRECEMOS PUESTO DE TRABAJO DE GRAN RENTABILIDAD PARA PERSONAS CON APTITUDES

Somos una primerísima marca mundial de cosmética y perfumería, considerada como la más destacada en presentación y calidad, y buscamos personas inteligentes, señoras o señores, para que monten los equipos de distribución en venta directa. (A domicilio, sistema de reuniones, distribuidoras en centros de trabajo, etc.)

### EXIGIMOS:

- a) Aptitudes para las relaciones Públicas.
- b) Aptitudes para la Dirección.
- c) Capacidad de trabajo, entusiasmo y positivismo.
- d) Disponer de 100.000 Ptas. destinadas al Stock Inicial, necesario para la distribución de los primeros días. (Imprescindible por actuar la Compañía, en las primeras operaciones al contado).

### PREFERIMOS:

- a) Experiencia específica en venta directa por cualquiera de los procedimientos arriba anunciados.
- b) Experiencia comercial de cualquier tipo.

### OFRECEMOS:

- a) Concesión de nuestros productos, para una zona.
- b) Rentabilidad superior a las 40.000 Ptas. mensuales.
- c) Formación y asesoramiento por un excepcional equipo de Marketing.
- d) Posibilidad de concesiones posteriores que aumenten su volumen de negocio.

Pues bien, si nosotros hemos conseguido plasmar con exactitud la persona que buscamos y usted se considera con estas aptitudes, escribanos urgentemente porque difícilmente podrá encontrar colaboración más rentable y satisfactoria.

Escriba enviando curriculum vitae, número de teléfono y fotografía al apartado 30.002, Barcelona.



## Sepa cómo son y qué le ofrecen los Austin 1300



## Venga a comprobar todas las ventajas de los Austin 1300 en

# GOMOTOR

Galicia, 6 CASTELLON







# GRAN TRIUNFO DEL VILLARREAL SOBRE EL LOGROÑÉS

## Al que contuvo en su formidable juego durante la mayor parte del encuentro, superándole con codicia y fuerza en los momentos decisivos

### Un gran gol de Esteve decidió la contienda

**H**ACTA muchísimo tiempo que no presenciábamos un partido de fútbol en Villarreal precedido de unos momentos con tantas muestras de entusiasmo. Lo de anteaer se sabía de lo corriente y justo es que lo registremos.

Y para estar de acuerdo con el ambiente, el tiempo también se asoció. Por fin teníamos un partido sin lluvia y con el terreno de juego, aunque un poco duro, en

buenas condiciones. Es de destacar los trabajos que durante estos últimos días, hasta el mismo domingo por la mañana, se llevaron a cabo por esa brigada de operarios tan entusiastas y eficientes.

Una tarde soleada, con ligero viento fresco, pero temperatura magnífica para el fútbol.

La entrada fue superior a la de los partidos anteriores. Se notaba que la cantidad de noticias circuladas durante la semana había

animado el mundillo futbolístico y para dar más sabor a este partido —del que estamos seguros ha salido el resurgimiento del Villarreal— hasta dos tracas de bastantes centenares de metros, que se hicieron estallar al saltar el Villarreal al terreno de juego.

El ambiente era propicio y el Villarreal tenía que esforzarse al máximo para demostrar a sus seguidores que cuenta con posibilidad de para mantenerse en la segunda división.

Y el público, en otras tardes tan abúlico, estuvo desconocido. Hacía muchos partidos que no habíamos visto a los aficionados tan entusiastas y volcados por su equipo. Anteaer mereció esa afición un sobresaliente que gustosísimos hacemos constar, pero recordándole que su obligación es responder siempre así.



Así entró el formidable cabezazo de Esteve que decidió el partido, sin que García Fernández ni sus defensas en desesperado esfuerzo pudieran cortar la trayectoria del balón



El Logroñés, no obstante su teórica superioridad, puso en el área y ante la puerta tantos jugadores como fueron precisos cuando el Villarreal atacaba

#### PUNTOS DE VISTA

## Este es un buen punto de partida

Por VIDI

**E**L Villarreal dio anteaer muchos síntomas de hallarse en un buen punto de partida para su recuperación. Es por eso que días pasados decíamos que la medida de cambiar de entrenador se había hecho precisa partidos atrás. No lo decíamos como menosprecio de la labor de Alvaro, que fue eficaz el pasado año para salvar al equipo y que había dado su rendimiento en los comienzos de temporada, aunque no sabemos qué parte pudo tener en el peligroso desmantelamiento del equipo del año anterior. No se trata de eso. Sea bueno o menos bueno un entrenador, cuando un equipo en sus manos, a veces a pesar de sus esfuerzos, se va deshaciendo como se estaba deshaciendo, o estaba deshecho, el Villarreal, no hay otro recurso que cambiar de entrenador. Es el «intrínsculo» del fútbol y a él hay que ceder. Porque el cambio crea una situación nueva, que es lo que tantas veces produce ese fenómeno de que a entrenador nuevo, equipo que gana, aunque sea con los mismos jugadores. Lo mismo, en su terreno, ocurre en ocasiones con los gerentes de las grandes empresas financieras, de los grandes talleres industriales, de las grandes cadenas comerciales. Lo que sucede es que en fútbol, por vicio, en vez de cambiar de entrenador cuando las circunstancias lo aconsejan, se cambia otras muchas veces sin motivo en el malhumor de la primera derrota, de un mal partido o de un roce en ocasiones cuando el entrenador no hace más que mantener su prestigio y su convicción ante caprichos de caprichosos.

En el caso del Villarreal, no; las circunstancias eran tales que un cambio radical de ambiente se hacía imprescindible, como se hacían imprescindibles otras cosas, entre ellas la entrada de un jugador como Linares, de su estilo, de ese estilo de hombres que estarán mejor o peor, pero cuya clase y cuyo fútbol influye sobre el aire y el fútbol del equipo. El Villarreal este año, al perder a Sosa, a Sigi y al mismo Linares, se había quedado sin hombres no diremos que por sí mismos ganen los partidos, porque con ellos tres perdió muchos el pasado año, pero sí hombres que con unos pases y un ramalazo de su concepción del fútbol, son capaces de poner en orden o de rectificar el fútbol desorientado de un equipo. En fútbol hay dos clases de jugadores, los dos igualmente buenos y valiosos, pero de efectos distintos. El jugador que por sí mismo juega mucho, hace muchísimo y riende horrores, pero que no influye en el juego de sus compañeros, y el jugador que a veces no está muy brillante, no rinde demasiado por sí mismo, pero en cambio con su estilo de juego ayuda poderosamente al buen juego de conjunto, el rendimiento de otros que sin su actuación en el campo no dan tanto de sí. Los equipos pueden nutrirse en gran parte de jugadores de aquel modo de jugar, pero cuando el equipo se desajusta son estos últimos los únicos capaces de reacomodar, de recomponerlo, de darle de nuevo capacidad y eficacia. Linares es un jugador de ese calibre, y aunque algunos le vean desangelado, sin aparente gran fuerza por sí mismo, de pronto cualquiera que observe el partido con atención puede darse cuenta de lo que es un pase, un toque, un regate, una entrega rápida y medida de este muchacho de auténtico valor para el momento actual del Villarreal.

Así, pues, no se trata de que Rico, buen preparador por otra parte y de cuya labor en otras épocas y otras misiones en el Villarreal no hay que hablar, haya hecho milagros en una semana, ni que Linares haya sido una varita mágica, ni que la reaparición de Burguete, tan importante también por su eficacia, haya movido el marcador como una máquina; pero entre las tres circunstancias y el nuevo ambiente creado en el Villarreal con el acontecimiento remodelador del cambio del entrenador, el equipo comenzó a ser otro anteaer y nada menos ante un difícil, difícilísimo Logroñés, al que en definitiva se ganó merecida y justamente, lo que tiene valor enorme tal como estaban las cosas. Así son las del fútbol y Alvaro podrá pensar que sobre su sacrificio se ha montado todo este esfuerzo nuevo de salvación del Villarreal. Y, efectivamente: en fútbol el Club ha de estar por encima de todo, y a él, a su posibilidad y a su salvación, ha de sacrificarse todo cuanto es preciso. Los entrenadores, desgraciadamente para ellos, son las víctimas primeras que se sacrifican a este Moloch del Club de fútbol, y lo único que puede consolarles es que en definitiva el Club se salve.

El Villarreal tiene en su actuación de anteaer y en su gran victoria sobre un Logroñés que salió como un león, jugó muy bien y dándole todo en cada jugada, un espléndido punto de partida. Ahora, para salvarse no hay que confiar sólo en el cambio de entrenador, y en que ha vuelto Linares y se ha reincorporado Burguete; hay que trabajar todos mucho, muchísimo, y ha de trabajar sobre todo muchísimo su nuevo entrenador, Lalo, porque con uno u otro entrenador, con o sin Burguete y con o sin Linares, el equipo ha de batallar como anteaer, ha de aspirar a jugar mejor que anteaer y, sobre todo, ha de tener esa capacidad de resistencia y reacción que anteaer, ante un Logroñés peligrosísimo, le permitió no entregarse tras el descanso y reaccionar en el momento oportuno, cuando el empate a cero parecía para los villarrealenses un buen resultado, hasta convertir la posible derrota y el casi seguro empate, en una victoria sonada y trascendental quizá, como la clasificación final puede demostrarnos.

El Villarreal está en un buen punto de partida, pero nada más. Significa mucho, muchísimo haber frenado la caída que comenzó ante el Zaragoza, siguió ante el Mestalla, se agravó ante el Langreo y no se remedió ante el Hércules. Pero hace falta mucho más, muchísimo más. El equipo tiene hombres y defectos que hay que corregir, sin dejarse engañar por este resultado ni por el rendimiento de un día. Hay que corregir lo que puede dar lugar a jugadas peligrosas y a medidas graves, que en definitiva al que perjudican y al que destruyen no es al jugador castigado, sino al equipo, que además, que necesita es jugadores que aporten fútbol y buen juego, con entusiasmo auténtico, pero no otras cosas. —VIDI

Arbitró el colegiado murciano Sr. Campillo, ayudado por los Sres. Cárceles y Rubio, los tres de la misma procedencia. Su actuación no satisfizo, puesto que podemos considerarla como anticásica. Es el señor, que arbitró el Cádiz-Villarreal de la primera vuelta anulando a nuestro equipo dos tantos, al menos anteaer, confundió la imparcialidad con el anticásicismo y no es lo mismo lo uno que lo otro.

Los equipos presentaron las siguientes formaciones iniciales: LOGROÑÉS. — García Fernández, Centagoya, Corcuera, Avila; Marín, Luisi; Hernáez, Berasategui, Ortega, Mellado e Iriarte.

VILLARREAL. — Javier, Bernal Gelo, Chufi; Esteve, Linares; Casco, Jorge, Burguete, Ertivi e Hidalgo.

Por los visitantes se produjo una sola sustitución. Fue la de Iriarte, lesionado a los 17 minutos de juego, a quien sustituyó Eche-goyen.

Los locales agotaron el cupo autorizado de sustituciones en el segundo tiempo. A los 24 minutos se retiró Jorge supliéndole Folch y a los 37 salió Polo por Linares.

Vimos anteaer un Villarreal desconocido. Sus hombres se empleaban con más garra que en partidos anteriores. El público aplaudía y los jugadores se entregaban con ganas. Por su parte los visitantes, con una defensa magnífica de su marco —con el de anteaer sólo ha encajado 11 goles— no desdibujaban ocasión que se les presentase de evolucionar sobre el marco defendido por Javier.

En este primer tiempo la presión de los visitantes fue mayor que en el segundo, aunque siempre fueron sujetados muy bien por la cobertura local y en última instancia tuvo Javi un par de intervenciones muy acertadas.

Tras el descanso la presión local fue mayor. El Villarreal iba a más. Se notaba muchísimo en el ataque la presencia de Burguete, que todavía no está como a principios de temporada, pero que inquietó con su constante movilidad a la zaga riojana y a punto estuvo de conseguir algún gol.

La salida de Folch a los 24 minutos supliendo a Jorge dio al Villarreal mayor fuerza. El refuerzo, valga la redundancia, se notaba muchísimo. La presión era constante y el gol se veía venir.

Por su parte los visitantes iban tratando de ganar tiempo, puesto que para ellos el empate ya era un resultado positivo. Retrasaban los saques y también sabían perder tiempo retrasando el balón a su portero, con lo que evidenciaban cooecer a la perfección las artimañas más o menos legales y extraleales del fútbol. Fruto de una de estas tretas fue el que el árbitro enseñara la tarjeta blanca a Avila en el minuto 34.

Sólo dos minutos después, en el 35 vendría el gol. Un córner desde la izquierda del ataque local fue sacado por Casco con la derecha y con mucho efecto y cuando el balón llegaba al primer poste, Hidalgo lo cepilló yendo al lado opuesto donde Esteve lanzándose en plancha a menos de un metro del suelo, lo introdujo en el marco de potente cabezazo. La jugada fue perfecta y ararnó una ovación extraordinaria.

Vendría inmediatamente la sustitución de Linares por Polo y enseguida un cabezazo de Hidalgo que rechazó la misma escuadra.

El Logroñés estaba vencido y entonces sus hombres trataron de buscar el gol que les supusiese la igualdad, abriendo líneas y corriendo más que antes, desdoblándose con facilidad y ello aprovechó para poner en evidencia la eficacia de las líneas traseras locales y el acertado planteamiento que del partido se hizo. Ertivi, marcando primero a Berasategui y anulando luego por completo a Ortega, fue el mejor por el bando local.

Hubo ya en los momentos finales —el árbitro prorrogó cerca de tres minutos el juego— su mucho de emoción, principalmente en aquel golpe franco directo sobre el marco local por manos de un jugador en el minuto 45, pero el balón no entró y por fin la victoria, después de dos meses largos, volvió a sonreír a los villarrealenses.

Partido cargado de emoción, jugado con virilidad y entusiasmo. Incluso con alguna dureza, pero sin más. De los que gustan al buen aficionado y en el que para ser su satisfacción total terminó con una victoria que si algo poco fue de exigua, puesto que el margen debió ser lo menos de dos tantos.

Un Villarreal desconocido. Muy otro del de jornadas anteriores. Ya hemos dicho antes que el mejor hombre del banco local fue Ertivi, en una actuación muy com prometida y muy poco fácil al lucimiento. En cuanto a los demás, diremos que todos rayaron a gran altura, poniendo cuanto de ellos cabe esperar.

A ver si este partido es el arran que de la recuperación y pronto se sale de esa zona tan comprometida en que se encuentra inmerso el equipo.

Se nos ha olvidado antes hacer constar que el árbitro enseñó la tarjeta blanca a dos jugadores locales. En el minuto 14 del primer tiempo a Gelo y también en el 14, pero del segundo, a Burguete.

En cuanto al Logroñés diremos que fue un equipo que nos gustó muchísimo. Mucha fuerza, mucha velocidad y mucha facilidad para el desdoblamiento. Aunque su delantera no sea de las más realizadoras, puesto que sólo ha marcado 17 tantos —dos más que la del Villarreal— como su puerta está tan bien defendida —on ce goles en 19 partidos— su pun-

tación a sólo seis puntos del lider es envidiable.

Saben administrar muy bien sus fuerzas y sus posibilidades y compensan magníficamente la seguridad de su zaga, con la escasa efectividad de su ataque, detalles estos que no dejan de ser una cosa verdaderamente acertada.

Muy buenos sus defensas y medios.

No queremos cerrar esta información sin hacer mención al gol de Esteve. También en Mallorca este jugador marcó el gol que supuso la victoria. Dos goles cuatro puntos, más no se puede pedir.

Otra circunstancia que queremos reseñar es que el Villarreal en este partido estuvo dirigido por Abelardo Rico en calidad de

entrenador accidental. El mismo Rico en la pasada temporada y con el mismo carácter dirigió el partido contra el Oviedo y entonces también se ganó.

Está visto que Rico en sus accidentalidades es un hombre que siempre consigue victorias para el Villarreal, victorias que como la presente, en un momento crucial del partido, tienen gran importancia.

Y ahora a esperar que Lalo sepa sacar del equipo el máximo rendimiento y le sitúe pronto en la zona tranquila de la tabla. Ayer lunes ya comenzó su actuación de la que esperamos muy buenos frutos. — C. V. LL.

## La Federación Española de Fútbol declina la invitación para jugar la mini Copa del Mundo en Brasil

HA SIDO NEGATIVO EL RESULTADO DE LA CONSULTA A LOS CLUBS DE PRIMERA DIVISION

**M**ADRID, 24 (Pyresa).—El Comité Directivo de la Real Federación Española de Fútbol ha tomado hoy el acuerdo de declinar la invitación que la Confederación Brasileña de Fútbol ha cursado, con objeto de que la selección española participase en la pequeña Copa del Mundo, que se celebrará en aquella nación americana el próximo verano.

El Sr. Cisneros añadió que el informe del seleccionador era el que más había pesado en la decisión del comité directivo. Al propio tiempo, añadió que la Federación Española hacía público su agradecimiento a la Federación Brasileña por la invitación y la deferencia que había tenido con España y manifestaba su deseo de hacer más frecuentes las confrontaciones futbolísticas entre ambos países, ya que ello iría en beneficio del fútbol español.

Por otra parte, con relación al partido de Copa de Europa de Naciones, entre Irlanda del Norte y España, la fecha definitiva de su celebración será la de 16 de febrero en la localidad de Hulls City. La selección saldrá el lunes día 14 y regresará el 18 e irán como delegados federativos los Sres. Sentis y Pérez Pola.

El comité directivo ha designado como candidato a uno de los puestos vacantes en el Comité Directivo de la Unión Europea de Fútbol al Presidente de la Federación Española, D. José Luis Pérez Payá.

125 boletos de 14 aciertos a 420.000 pesetas  
3.230 de trece y 39.292 de doce, a 16.000 y 1.339

MADRID, 24 (Pyresa).—Ciento veinticinco acertantes de catorce resultados se han registrado al término del escrutinio de las Apuestas Mutuas Benéficas Deportivas.

Según el resultado provisional, a cada uno de estos boletos corresponden 420.940 pesetas.

Con trece aciertos han habido 3.230, y el premio para éstos es de 16.290 pesetas.

### LA QUINIELA GANADORA

Burgos-Sevilla	x
Córdoba-Coruña	x
Málaga-Granada	x
R. Sociedad-Barcelona	x
Español-Valencia	x
Gijón-Sabadell	x
At. Madrid-Celta	x
Betis-Madrid	x
Villarreal-Logroñés	x
Hércules-Valladolid	x
Langreo-C. Leonesa	x
Jerez-Oviedo	x
Zaragoza-Elche	x
Tenerife-Castellón	x

En todas las farmacias.  
**LAXANTE RICHELET**  
Consulte a su médico.

### Victimas del estreñimiento

Lasitud, jaquecas, insomnios, comezónes, trastornos digestivos, pueden ser motivados por el estreñimiento.

En todas las farmacias.  
**LAXANTE RICHELET**  
Consulte a su médico.



FUERTE DERROTA DEL VALENCIA ANTE EL ESPAÑOL

Madrid, Barcelona, Celta y Coruña arrancaron empates en sus desplazamientos

BURGOS, 23. (Del corresponsal deportivo de PYRESA, Parameo) - El Burgos ha vencido al Sevilla por 1-0.

ALINEACIONES: BURGOS - Bilbao (2), Raúl (2), Astorga (2), Benegas (2), Ederra (2), Jacquet (1), Olaide (3), Mendiolena (0), Requejo (1) y Angelin (1).

SEVILLA - Bonilla (3), Toni (1), Costas (2), Hita (1), Pazos (1), Eloy (2), Juan Antonio (0), Garzón (1), Acosta (0), Berrueto (0) (73 minutos Bueno) y Lebrón (1).

ARBITRO: El gallego Orellana, que tuvo una actuación deficiente y parcial en jugadas claras.

INCIDENCIAS: Mucho frío y campo embarrado. Jacquet e Hita fueron sancionados con la tarjeta blanca por juego sucio.

GOL: 1-0, 60 minutos. Centro de Mendiolena, con una serie de rechaces por parte de los defensores sevillanos y finalmente Angelin marca, en colaboración con el defensa sevillista Costas.

JUICIO CRITICO: El Sevilla tuvo mucha suerte en el encuentro de esta tarde. El marcador no refleja lo ocurrido en el terreno de juego, pues casi durante los noventa minutos de juego el Burgos fue el dueño y señor del campo.

visitante, tuvo una tarde plena de aciertos, con excelentes intervenciones. Detuvo un penalty lanzado por Requejo en un momento en que el equipo del griego Georgiadis estaba prácticamente entregado.

SEVILLA. - Bonilla (3), Toni (1), Costas (2), Hita (1), Pazos (1), Eloy (2), Juan Antonio (0), Garzón (1), Acosta (0), Berrueto (0) (73 minutos Bueno) y Lebrón (1).

ARBITRO: El gallego Orellana, que tuvo una actuación deficiente y parcial en jugadas claras.

INCIDENCIAS: Mucho frío y campo embarrado. Jacquet e Hita fueron sancionados con la tarjeta blanca por juego sucio.

GOL: 1-0, 60 minutos. Centro de Mendiolena, con una serie de rechaces por parte de los defensores sevillanos y finalmente Angelin marca, en colaboración con el defensa sevillista Costas.

JUICIO CRITICO: El Sevilla tuvo mucha suerte en el encuentro de esta tarde. El marcador no refleja lo ocurrido en el terreno de juego, pues casi durante los noventa minutos de juego el Burgos fue el dueño y señor del campo.

visitante, tuvo una tarde plena de aciertos, con excelentes intervenciones. Detuvo un penalty lanzado por Requejo en un momento en que el equipo del griego Georgiadis estaba prácticamente entregado.

SEVILLA. - Bonilla (3), Toni (1), Costas (2), Hita (1), Pazos (1), Eloy (2), Juan Antonio (0), Garzón (1), Acosta (0), Berrueto (0) (73 minutos Bueno) y Lebrón (1).

ARBITRO: El gallego Orellana, que tuvo una actuación deficiente y parcial en jugadas claras.

INCIDENCIAS: Mucho frío y campo embarrado. Jacquet e Hita fueron sancionados con la tarjeta blanca por juego sucio.

GOL: 1-0, 60 minutos. Centro de Mendiolena, con una serie de rechaces por parte de los defensores sevillanos y finalmente Angelin marca, en colaboración con el defensa sevillista Costas.

JUICIO CRITICO: El Sevilla tuvo mucha suerte en el encuentro de esta tarde. El marcador no refleja lo ocurrido en el terreno de juego, pues casi durante los noventa minutos de juego el Burgos fue el dueño y señor del campo.

visitante, tuvo una tarde plena de aciertos, con excelentes intervenciones. Detuvo un penalty lanzado por Requejo en un momento en que el equipo del griego Georgiadis estaba prácticamente entregado.

SEVILLA. - Bonilla (3), Toni (1), Costas (2), Hita (1), Pazos (1), Eloy (2), Juan Antonio (0), Garzón (1), Acosta (0), Berrueto (0) (73 minutos Bueno) y Lebrón (1).

ARBITRO: El gallego Orellana, que tuvo una actuación deficiente y parcial en jugadas claras.

INCIDENCIAS: Mucho frío y campo embarrado. Jacquet e Hita fueron sancionados con la tarjeta blanca por juego sucio.

GOL: 1-0, 60 minutos. Centro de Mendiolena, con una serie de rechaces por parte de los defensores sevillanos y finalmente Angelin marca, en colaboración con el defensa sevillista Costas.

JUICIO CRITICO: El Sevilla tuvo mucha suerte en el encuentro de esta tarde. El marcador no refleja lo ocurrido en el terreno de juego, pues casi durante los noventa minutos de juego el Burgos fue el dueño y señor del campo.

visitante, tuvo una tarde plena de aciertos, con excelentes intervenciones. Detuvo un penalty lanzado por Requejo en un momento en que el equipo del griego Georgiadis estaba prácticamente entregado.

SEVILLA. - Bonilla (3), Toni (1), Costas (2), Hita (1), Pazos (1), Eloy (2), Juan Antonio (0), Garzón (1), Acosta (0), Berrueto (0) (73 minutos Bueno) y Lebrón (1).

ARBITRO: El gallego Orellana, que tuvo una actuación deficiente y parcial en jugadas claras.

INCIDENCIAS: Mucho frío y campo embarrado. Jacquet e Hita fueron sancionados con la tarjeta blanca por juego sucio.

GOL: 1-0, 60 minutos. Centro de Mendiolena, con una serie de rechaces por parte de los defensores sevillanos y finalmente Angelin marca, en colaboración con el defensa sevillista Costas.

JUICIO CRITICO: El Sevilla tuvo mucha suerte en el encuentro de esta tarde. El marcador no refleja lo ocurrido en el terreno de juego, pues casi durante los noventa minutos de juego el Burgos fue el dueño y señor del campo.

LA 19 JORNADA DE LIGA TABLA DE RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

PRIMERA DIVISION table with columns for team, goals scored, goals conceded, and points.

Table with columns for team, goals scored, goals conceded, and points.

INSTALACIONES FRIGORIFICAS MAQUINARIA ALIMENTACION MONTAJES COMPLETOS

Advertisement for Gapele and Castells, including contact information for Julio Antonio and San Félix.

SEGUNDA DIVISION

Table with columns for team, goals scored, goals conceded, and points.

Advertisement for Dr. Clara, 17, offering car services for SEAT, SIMCAS, and Renault.

REBAJAS de ENERO

en El Corte Inglés LAS DE MAS INTERES PARA EL HOMBRE.

- TRAJES, TRINCHERAS, CHAQUETONES, AMERICANAS, GABANES, PANTALONES

Super-ofertas de: En todas las tallas, para todas las configuraciones Compruebe que... calidad por calidad, nuestros precios no tienen competencia.



El Corte Inglés VALENCIA PLANTA SEGUNDA. Includes contact information and a note about the store being open at midday with ideal temperature.

Real Sociedad: Etxebarria (2); Gorriñ (3), Martínez (3), Lema (2); Urtiaga (1), Arzac (1), Mendiluce (2), Urreist (2), Ansoa (2) y Boronat (1).

SUSTITUCIONES: A los 32 minutos del segundo tiempo, Lema, lesionado, dejó su puesto a Ormaechea. Y en el minuto 90, Oyazabal salió en lugar de Ansoa.

BARCELONA: Reina (2); Rife (2), Gallego (3), Torres (2), Costas (2), Zabalza (2), Asensi (3), Juan Carlos (2); Rexach (2), Dueñas (1) y Pérez (2).

SUSTITUCIONES: En el segundo tiempo, Marcial (2) salió por Dueñas, y a los 35 minutos, también de este tiempo, Eladio reemplazó a Rexach.

ARBITRO: Dirigió el encuentro el colegiado Sr. Urrestarazu con una gran actuación. Concedió bien la ley de la ventaja, siguiendo el juego de cerca. No se dejó impresionar por las fuertes protestas de los jugadores azulgranas a raíz de conceder el segundo tanto realista.

GOLES: 0-1, (4 minutos). - Contraataque del Barcelona, Zabalza tira desde fuera del área y el balón pega en la cabeza de Martínez, desviando la trayectoria cuando Etxebarria había iniciado la salida de puerta, llegando el balón al fondo de la red.

1-1, (70 minutos). - Centro de Lema en posición de extremo izquierda, remate de Urtiaga y despeje en corto de la defensa azulgrana, que recoge Urreist para tirar durísimo por bajo al portal de Reina.

1-2, (75 minutos). - Castigo contra la Real Sociedad, casi en el centro del campo. Saca Rife sobre Marcial, éste se interna con gran rapidez perseguido por Gorriñ, quien no puede impedir que el delantero centro azulgrana culmine su magnífica jugada con un sensacional remate a puerta que bate a Etxebarria.

2-2, (83 minutos). - Centro de Boronat tras una buena jugada personal, que remata Ansoa de cabeza al fondo de la red.

En el minuto 38 del segundo tiempo, a raíz del segundo gol conseguido por la Real Sociedad, los jugadores azulgranas protestaron enérgicamente, alegando que el balón no había traspasado la puerta, es decir, la línea de gol. Puro Reina y Rife, éste precisamente el capitán del equipo, los que más protestaron, incluso en el centro del campo sin permitir que se rematase el juego. Y tras haberles enseñado la tarjeta blanca, el colegiado Sr. Urrestarazu enseñó la de color rojo a Rife, decretando su expulsión. El jugador de la Real Sociedad, Lema, abandonó el terreno de juego lesionado a los 32 minutos del segundo tiempo. Salvo este incidente, el partido discurrió dentro de una gran deportividad por parte de los dos equipos, que facilitaron el trabajo arbitral.

JUICIO CRITICO: En Atocha, al igual que todos los aficionados españoles, pudieron comprobarlo por la pequeña pantalla, la Real Sociedad y el Barcelona, realizaron un sensacional encuentro. Con dos equipos en plenitud de juego y sin que ninguno de ellos se diese por conforme en el empate que en las dos ocasiones registró el marcador.







Panorama de la actualidad internacional

El Rey Federico, enterrado en la Catedral de Roskilde

En la capilla de Christian IX, reposará en compañía de sus padres y abuelos

COPENHAGUE, 24 (Crónica del enviado especial de Pyresa).—Copenhague entera ha rendido póstumo tributo a Federico IX. Desde primeras horas de la mañana, el centro de la ciudad estaba cubierto de un pueblo danés que, despreciando la comodidad de los extraordinarios servicios televisados, ha preferido arrostrar el frío ventarrón para acudir a la última cita con su Rey. Todos los comercios están cerrados, así como las escuelas y centros oficiales. Las campanas de las "Holmens Kirke" repican sin cesar. En la capilla del Palacio de Christiansborg los restos mortales del

monarca esperan el momento de su traslado al sepulcro de la Catedral de Roskilde. En la capilla, el Obispo de Copenhague ora en compañía de la familia real. A las doce en punto, ocho oficiales de los tres ejércitos alzan a hombros el ataúd e inician el descenso a la plaza. El Rey es depositado sobre un armón de artillería. En el exterior, la banda de la guardia real interpreta una sonata de Beethoven, siguiendo una de las últimas voluntades del monarca.

MONARCAS EUROPEOS EN EL CORTEJO

Se inicia el cortejo. Abriendo marcha, el Mariscal de Corte. La coreografía va tirada por 48 marineros. El ataúd está cubierto por la bandera del Rey "Dannebroggen"—sobre ésta, su gorra de Almirante y su sable desvenado, cruzado sobre su funda. Tras el ataúd, otros 48 marineros echan la formación. Siguen el catafalco, en primer lugar, la Reina Margarita, con su esposo, el Príncipe Herik y la Reina madre, Ingrid. Detrás de ellos, los monarcas europeos. En lugar destacado, la Reina Juliana de Holanda, el Rey Olav de Noruega y el Rey Balduino de Bélgica. El Rey de Suecia, Gustavo Adolfo VI, quiso hasta el último momento participar en el cortejo, pero su hija, la Reina Ingrid, pudo hacerle desistir, habida cuenta de su avanzada edad y de la larga longitud del recorrido. Pasan los representantes de las demás casas reales y presidentes de países extranjeros. Vemos, entre otros al Príncipe Felipe de Inglaterra; Príncipe Rainiero de Mónaco; Gran Duque Juan de Luxemburgo, y a los presidentes Kekonen y Heinemann. Les siguen los representantes de casi todos los países y numerosos miembros de la nobleza europea. Tras ellos, un escuadrón de husares de la Guardia Real; un destacamento de las Reales Fuerzas Aéreas danesas; 21 miembros de la Marina norteamericana; 24 Cazadores Alpines franceses (Federico IX era cabo de honor de dicha unidad); tropas de tierra de la R.A.F., seguidas del Queens Regiment (los célebres "The Buffs"), de la Infantería de Marina británica, y de 21 hombres de la Royal Navy; 21 marineros de la flota sueca (de la que el Rey era Almirante) y, finalmente, la Guardia Real danesa.

A las 14, 10, con el escudo real y la bandera nacional sobre sus cansadas calderas, el tren llega a Roskilde. Los andenes de la estación también están adornados en rojo, como en la Catedral de Copenhague. Un grupo de ferroviarios forma fila mientras varios de ellos sacan el ataúd del furgón. El catafalco es depositado sobre un carruaje. Un segundo destacamento de marineros tira de él. Todas las calles de Roskilde están cubiertas por pequeños ramilletes de abeto, siguiendo las viejas costumbres vikingas. Las campanas de la Catedral están sonando desde las nueve de la mañana. Cuando la comitiva llega al templo, se interrumpen los toques, con tres campanadas que se repiten tres veces; se simboliza así a la Santísima Trinidad. Más de trescientas banderas y estandartes de diferentes organizaciones e instituciones danesas ondean en Roskilde, despidiendo a su Rey. El trayecto desde la estación a la Catedral ha durado unos 15 minutos.

OCHOCIENTOS INVITADOS OFICIALES EN LA CATEDRAL

En el templo, la mayoría de los ochocientos invitados ya han ocupado sus lugares previstos. A la izquierda del catafalco, la familia real danesa. Al otro lado, las familias reales europeas y jefes de estado de países extranjeros. Los primeros bancos están reservados para el Gobierno y cuerpo diplomático acreditado en Copenhague. El

altar está vestido en rojo y sorprende la ausencia de un retablo mayor; según nos dicen, fue destruido en un reciente incendio. El único objeto ornamental lujoso, es un conjunto de ocho candelabros, diseñados por el hermano de la Reina Ingrid, Sigvard Bernadotte. El coro infantil de Copenhague concluye el salmo que iniciara a la entrada del catafalco en la Catedral. Va a dar comienzo el funeral.

Oficia el servicio religioso el confesor real, Erik Jansen, Obispo de Aarhus. Todos se han puesto en pie. Terminado el cántico y un corto sermón, el Obispo Jensen dirige unas palabras al difunto Rey, a su esposa y a la Reina Margarita. Los ojos del anciano, difícilmente pueden contener las lágrimas. Su voz se quebranta repetidas veces. Se interpreta el tercer movimiento de la IX Sinfonía de Beethoven. El Obispo pronuncia las palabras del ritual "polvo eras y en polvo de convertirás", mientras derrama tres veces sobre el catafalco tierra traída especialmente del castillo donde Federico IX pasó su infancia. Los cañones de Roskilde, Copenhague y Helsingor, saludan según las ordenanzas. El ataúd es llevado a la capilla, seguido de la familia real y parientes más próximos. Una corta oración en privado cierra definitivamente este capítulo de la historia de Dinamarca. Todas las banderas de la nación, a media asta desde la salida del sol, han buelto a ser izadas.

245.300 millones de dólares, presupuesto U. S. A. solicitado por Nixon

El capítulo de defensa supone unos novecientos millones más que los del año pasado

WASHINGTON, 24. (Efe).— El Presidente Nixon presentó hoy al Congreso el presupuesto del Estado norteamericano para el año fiscal 1972-73, en el que solicitó la aprobación de una asignación total de 246.300 millones de dólares para el ejercicio fiscal que empieza el próximo primero de julio.

Los gastos militares en el presupuesto presentado hoy por el Presidente Nixon representan un 32 por ciento de la totalidad de la autorización de gastos solicitada al Congreso.

Para una de éstas, el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), el Presidente solicitó 386.800.000 dólares, destinados a la parte correspondiente a los Estados Unidos para la tercera reposición de fondos del banco y 450 millones para la segunda reposición.

El déficit presupuestario anticipado por el Presidente Nixon para su presupuesto del año fiscal próximo es el mayor establecido deliberadamente para un ejercicio fiscal en los Estados Unidos desde la pasada segunda guerra mundial. El Presidente justificó ese déficit afirmando que «como los controles de precios y salarios, es una medicina amarga, pero necesaria». «Tomamos las medicinas porque las necesitamos, no porque nos gusten», dijo Nixon refiriéndose al déficit, en el mensaje con que lo presentó ante el Congreso.

El déficit presupuestario del actual año fiscal se acercará a los 40.000 millones de dólares, aunque el Presidente Nixon había anticipado cuando lo presentó a la aprobación del Congreso el año pasado, que no llegaría a los doce mil millones.

El Gobierno de los Estados Unidos tiene solicitado del Congreso desde el año pasado la adjudicación de 910 millones de dólares para los fondos del «BID».

Para los fondos de la alianza para el progreso los solicitados por Nixon al Congreso para el próximo año fiscal ascienden a 224 millones y medio de dólares, en comparación con los 206 millones que, aproximadamente, aprobó el Congreso para el presente ejercicio fiscal, con lo que el total acumulativo de los fondos aportados hasta ahora por los Estados Unidos desde el principio de los programas de la Alianza se estima que asciende a 3.550 millones de dólares.

OLA SISMICA, EN CHILE

SANTIAGO DE CHILE, 24. (Efe).— Una ola sísmica de 14 temblores, algunos de seis grados, afectaron hoy la zona de Curicó, a 195 kilómetros al sur de la capital, causando sólo algunos daños materiales en las carreteras y alarma en la población, que no tuvo que lamentar víctimas.

A pesar de que el Gobierno ha incrementado en un 41 por ciento su presupuesto de gastos para el presente año fiscal en 220.800 millones de dólares y estimó que, si la economía norteamericana estuviera funcionando actualmente a plena capacidad, sus ingresos hubieran aumentado en 24.200 millones.

La parte del león en las solicitudes del Gobierno para ayuda exterior se la siguen llevando este año los países de Indochina, sobre todo Vietnam del Sur.

La ayuda militar directa solicitada por el Gobierno hoy al Congreso, asciende a 780 millones de dólares, a invertir principalmente en proporcionar equipos, armas y entrenamiento militar a los gobiernos de Vietnam del Sur, Laos y Camboya.

Esa cifra, aunque sustancialmente similar a la solicitada por el Gobierno para el presente año fiscal queda por encima de los 500 millones de dólares aprobados hasta ahora por el Congreso para ese capítulo en el ejercicio fiscal actual.

Pompidou inicia su segundo viaje oficial al continente africano

Acuerdo entre París y Teherán

PARIS, 24. (Efe).— El Presidente de la República Francesa Georges Pompidou, salió hoy de París, por vía aérea, con dirección a Niamey, donde iniciará su segundo viaje oficial al continente africano, que incluirá visitas a Níger y Togo.

Millares de africanos dieron una cálida y ruidosa acogida al Presidente francés y a su esposa que llegaron en un avión especial "DC 8". Durante su estancia de cinco días en territorios africanos visitarán también Chad.

Para garantías de crédito para la venta de armas a países extranjeros el Presidente Nixon solicitó al Congreso un total de 527 millones de dólares, 127 millones de dólares más de lo autorizado por el Congreso la concesión de 175 millones de dólares como la contribución de los Estados Unidos a los programas de desarrollo de las Naciones Unidas.

Washington: comienza el juicio contra tres sacerdotes y una monja

WASHINGTON, 24. (Efe).— Tres sacerdotes católicos, un ex-sacerdote, una monja, una ex-monja y un profesor pakistaní comparecieron hoy a juicio acusados de conspirar para secuestrar al asesor del Presidente Nixon, Henry Kissinger y colocar bombas en edificios oficiales.

En su mensaje de presentación del presupuesto, Nixon señaló a los congresistas que habían venido reduciendo desde hacía dos años los fondos que les solicitó para gastos militares y les advirtió que no vuelvan a hacer lo mismo este año.

El incremento en los gastos militares refleja la profunda preocupación del Gobierno por la rápida expansión de la fuerza naval y de «missiles» por la Unión Soviética y por la falta de progresos tangibles en las conversaciones soviético-norteamericanas sobre limitación de armas estratégicas (SALT).

Daños en el aeropuerto de Manila

MANILA. — Un incendio en el terminal del aeropuerto internacional de Manila, a primeras horas de la mañana del sábado, destruyó, virtualmente, todo el edificio. Las autoridades revelaron que seis personas han tenido que ser hospitalizadas y que otras dos han desaparecido, temiéndose que hayan resultado muertas. El fuego se declaró por causas aún no determinadas, hacia las 03:30 de la madrugada. Cuatro horas después el edificio de cuatro pisos se hallaba materialmente destruido. — (Telefoto CIFRA GRAFICA-UPI)

Siempre según el comunicado, se ha convenido en celebrar negociaciones destinadas a la conclusión de un acuerdo sobre la promoción y protección de las inversiones en los dos países. En virtud de este acuerdo Francia podrá ofrecer ciertas garantías a los inversores iraníes.

Entre las nuevas armas para cuyo diseño y construcción solicitó fondos el Presidente Nixon se encuentran un más moderno «missile» submarino y su navio lanzador, mayor y más difícil de detectar en inmersión que los actuales submarinos nucleares.

TEHERAN, 24. (Efe-Reuter).— Valéry Giscard d'Estaing, Ministro de Hacienda y Economía de Francia, ha prometido hoy ayuda a Irán, para superar un déficit comercial con el Mercado Común que, según funcionarios iraníes, puede alcanzar a 1.500 millones de dólares a causa del ingreso británico en la CEE.

En conferencia de prensa, al dar por terminada su visita de cinco días a este país, el Ministro francés ha dicho que su Gobierno daría «toda clase de facilidades» para las exportaciones iraníes a Francia, con excepción de las de petróleo sobre las que se adoptarían «medidas adecuadas».

El Presidente pidió también fondos para la construcción de un nuevo portaaviones nuclear, siete destructores y seis nuevos submarinos nucleares de ataque, de mayor radio de acción y más velocidad que los actuales.

TEHERAN, 24. (Efe).— Francia ayudará a Irán a mejorar su balanza exterior de pagos con la Comunidad Europea, se afirma en el comunicado conjunto hecho público hoy en Teherán al término de la visita a Irán del Ministro francés de Economía y Finanzas, Valéry Giscard d'Estaing.

El incremento en los gastos militares refleja la profunda preocupación del Gobierno por la rápida expansión de la fuerza naval y de «missiles» por la Unión Soviética y por la falta de progresos tangibles en las conversaciones soviético-norteamericanas sobre limitación de armas estratégicas (SALT).

Entre las nuevas armas para cuyo diseño y construcción solicitó fondos el Presidente Nixon se encuentran un más moderno «missile» submarino y su navio lanzador, mayor y más difícil de detectar en inmersión que los actuales submarinos nucleares.

En el comunicado se dice también que el Ministro francés expresó el deseo de su país de participar con Irán en proyectos comunes destinados a solucionar necesidades de Irán, de Francia y de terceros países.

El Presidente señaló que había reducido en 184 millones de dólares el total de fondos solicitados para ayuda militar a países extranjeros porque se ha completado ya, desde el año pasado, una parte importante del programa de越南ización.

Noticias procedentes de Pakistán dicen que Bhutto visitará, además, Argelia, Túnez y Marruecos. Después se entrevistará con Robert S. McNamara, Presidente del Banco Mundial. El próximo día 31, visitará Pekín.

Se anuncia asimismo la constitución de una alta comisión francesa con el fin de alentar las relaciones económicas.

El Presidente señaló que había reducido en 184 millones de dólares el total de fondos solicitados para ayuda militar a países extranjeros porque se ha completado ya, desde el año pasado, una parte importante del programa de越南ización.

Noticias procedentes de Pakistán dicen que Bhutto visitará, además, Argelia, Túnez y Marruecos. Después se entrevistará con Robert S. McNamara, Presidente del Banco Mundial. El próximo día 31, visitará Pekín.

El proceso judicial, que se espera dure varios meses, se celebra en Harrisburg, Estado de Pennsylvania.

El Presidente señaló que había reducido en 184 millones de dólares el total de fondos solicitados para ayuda militar a países extranjeros porque se ha completado ya, desde el año pasado, una parte importante del programa de越南ización.

Noticias procedentes de Pakistán dicen que Bhutto visitará, además, Argelia, Túnez y Marruecos. Después se entrevistará con Robert S. McNamara, Presidente del Banco Mundial. El próximo día 31, visitará Pekín.

El proceso judicial, que se espera dure varios meses, se celebra en Harrisburg, Estado de Pennsylvania.

El Presidente señaló que había reducido en 184 millones de dólares el total de fondos solicitados para ayuda bilateral exterior y 1.472 millones para ser canalizados a través de instituciones multilaterales.

Noticias procedentes de Pakistán dicen que Bhutto visitará, además, Argelia, Túnez y Marruecos. Después se entrevistará con Robert S. McNamara, Presidente del Banco Mundial. El próximo día 31, visitará Pekín.

El proceso judicial, que se espera dure varios meses, se celebra en Harrisburg, Estado de Pennsylvania.

El Presidente señaló que había reducido en 184 millones de dólares el total de fondos solicitados para ayuda bilateral exterior y 1.472 millones para ser canalizados a través de instituciones multilaterales.

Noticias procedentes de Pakistán dicen que Bhutto visitará, además, Argelia, Túnez y Marruecos. Después se entrevistará con Robert S. McNamara, Presidente del Banco Mundial. El próximo día 31, visitará Pekín.

# 246.300 millones de dólares, presupuesto nacional norteamericano en 1972-73

Se dedica un mayor porcentaje para recursos humanos  
78.310 millones para la defensa, en conjunto

**N**UEVA YORK, 24. (Del corresponsal de PYRESA, Guy Bueno). Las cifras marean un poco: 246.300 millones de dólares para el presupuesto nacional en el ejercicio 1972-73; un déficit de 38.800 millones de dólares que, por lo visto, debería reducirse a 25.500 millones; 6.300 millones de dólares de aumento para financiar el desarrollo de nuevas armas estratégicas; 78.310 millones previstos para el presupuesto de la defensa en su conjunto.

Se trata de «negociar desde una postura de fuerza» y de hacer de modo que Estados Unidos no ocupen nunca el segundo lugar entre las potencias de la tierra, explica el Presidente. Pero también afirma que el objeto es asegurar una generación de paz y de prosperidad, con pleno empleo. Y se declara alentado por el éxito ya alcanzado en las negociaciones sobre la limitación de armas estratégicas entabladas con los rusos, así como por el hecho de que la vietnamización ha permitido ya la repatriación de la mayor parte del cuerpo expedicionario.

### MAYOR PORCENTAJE PARA RECURSOS HUMANOS

En gran medida, el nuevo presupuesto sometido ahora por el Presidente Nixon a la consideración y eventual aprobación del Congreso depende de un número de imponderables. También el año pasado conió el Sr. Nixon en equilibrar su presupuesto, mediante la reducción del paro y la consiguiente creación de nuevas fuentes de ingresos, en términos fiscales. Esa esperanza no se cumplió—cómo se puede comprobar a la luz del ingente déficit actual—y nada permite realmente suponer que, en el curso de 1972, la Administración tendrá mejor suerte. De ahí, que las cifras no indiquen siempre lo que parecen querer decir. Por ejemplo, el Presidente subraya que en 1969 la nación dedicó el 32

por ciento de sus recursos a hacer frente a las necesidades del pueblo y el 45 por ciento a la defensa, mientras que el presupuesto actual invierte esas cifras concediendo el 32 por ciento a la defensa y el 45 por ciento a los «recursos humanos». Cabe señalar, empero, que en 1969 el desempleo tan sólo alcanzaba el 3 por ciento de la masa laboral, mientras que ahora suma un 6 por ciento, por lo que, evidentemente, se han tenido que dedicar más fondos esta vez a subsidios de paro y otra ayuda relacionada a este problema.

Al margen de las cifras, el interés del presupuesto presentado hoy por Nixon al Congreso estriba en aspectos filosóficos o políticos. Por principio, una Administración republicana debería defender un presupuesto equilibrado. El Presidente no ha tenido más remedio que aceptar un notable déficit, tanto por mor de desarrollos inevitables, como por abrigar la esperanza de que el pasivo podrá estimular a la economía y crear nuevas posibilidades de empleo. Por principio también, el Presidente Nixon ha decidido perseguir una política de paz y de negociación con las dos grandes potencias restantes de la Tierra. Pero las realidades políticas interiores le han impuesto un aumento del presupuesto de la defensa en el ámbito de las armas estratégicas, explicado en términos de querer alcanzar una mejor postura de regateo. A pesar de los ahorros que Nixon confía en alcanzar dentro de su Administración, el Presidente promete sin embargo hacer lo posible para evitar la discriminación sobre la base de la raza, del sexo, de la religión o del origen nacional, a la hora de ofrecer empleo en la esfera federal. En modo muy particular, apunta hacia nuevas aperturas para las mujeres, los americanos de lengua española, las minorías negras o de origen mejicano, así como también hacia nuevos programas para ayudar a los indios pieles-rojas en sus reservas.

# Fuerte moción de censura contra el Gobierno Heath

Los laboristas se apoyaron en la cifra de más de un millón de parados

**L**ONDRES, 24 (Del corresponsal de Pyresa Manuel Adrio) del tratado de incorporación al Mercado Común, el Primer Ministro Británico Edward Heath, ha vuelto a la realidad inglesa enfrentándose esta tarde en el Parlamento de West minster con la moción de censura más seria que habían presentado ahora los laboristas, desde la subida al poder de los conservadores, en junio de 1970. La sobrecogedora cifra de 1.023.583 personas sin trabajo ha sido la palanca en la que el partido de la oposición apoyó todo su peso para intentar levantar al Gobierno de su sitio.

Edward Heath, rodeado de su gabinete en masa, con todo su equipo conservador a la espalda, defendió, hasta donde es posible hacerlo, las razones por las que Gran Bretaña se encuentra con una nómina de desempleo como no ha conocido el país, desde hace 25 años. Para el Primer Ministro—y en esto coincide con importantes economistas—las motivaciones del paro actual están en los errores que se arrastran desde hace muchos años, incluyendo en esta culpa retrospectiva a anteriores gobiernos conservadores y laboristas.

Ante la moción de censura que se volaba horas más tarde, Edward Heath anunció en la Cámara de los Comunes una serie de parches que se van a aplicar al problema en las zonas donde el

desempleo —Escocia e Irlanda principalmente— alcanza proporciones alarmantes. «En el curso de la próxima semana el Ministro de Empleo —dijo Heath— anunciará una serie de medidas orientadoras relacionadas con la política del Gobierno».

### LA PRODUCCION AUMENTA Y LOS EMPLEOS DISMINUYEN

Entre las medidas que se pondrán en marcha está la de fomentar el desarrollo en las regiones donde la recesión industrial ha causado mayor número de bajas. «La realidad es —añadió Heath— que actualmente la producción es más alta que hace dos años y que en cambio se emplean 400.000 hombres menos. Esta es una situación con la que tenemos que enfrentarnos y de la que saldremos aunque es demasiado pronto para ellos».

Si bien no se duda de las razones expuestas por el Primer Ministro para justificar la existen-

cia de dos millones de brazos cruzados viviendo de la asistencia social, a los británicos les gustaría ver al Gobierno echar mano de sus riquezas e invertir sus ahorros en la construcción de carreteras, en la mejora de puertos y en la promoción de viviendas, en las áreas menos desarrolladas.

A pesar del intento de la oposición para hacer peligrar la estabilidad del gobierno en los Comunes, Edward Heath y su gabinete salen esta noche de Westminster sin un gran descalabro que lamentar, aunque sabedores de que su gestión para reducir el desempleo no ha dado los frutos que se esperaban, y está en contradicción con las promesas que hicieron al electorado, durante la campaña anterior a las elecciones de junio de 1970. Si hoy hubiese una nueva llamada a las urnas los conservadores pagarían con sangre su fracaso aunque puedan presumir de haber elevado la producción. Pero es que en el Reino Unido hoy muchos hogares sin trabajo.

# Conferencia de la Liga comunista yugoeslava

Estudiará los recientes sucesos de Croacia

**R**OMA, 24 (Del corresponsal de Pyresa, A. Canaro Pistolesi).— Mañana martes comenzará en Belgrado la anunciada conferencia de la Liga Comunista Yugoslava, que durará dos días y se propone estudiar detalladamente los motivos ideológicos, sociales y económicos, que han conducido a los recientes sucesos de Croacia. La convocatoria de la conferencia no tiene su origen en dichas sucesos, puesto que se trata de la reunión normal que, según establece el estatuto de la Liga se celebra cada doce meses.

Brotes nacionalistas de la conferencia —como subrayan los observadores italianos, muy interesados por motivos de estrecha vecindad geográfica— adquiere una importancia esencial, puesto que se trata de la primera gran asamblea política del partido después de los brotes nacionalistas y autonomistas que han alterado el orden constitucional en algunas localidades yugoeslavas.

En espera de las decisiones que habrá de estudiar la conferencia de la Liga, los ambientes de Zagreb han hecho un balance provisional de la situación, que arroja un total de mil quinientas personas expulsadas de sus puestos de trabajo y de actividad política, o condenadas por estar emparentadas más o menos directamente con los sucesos iniciados en diciembre del año pasado. Se trata en su mayoría de funcionarios que ocupaban cargos importantes en Zagreb y en las provincias de la república de Croacia, pero hay también muchos elementos pertenecientes a otros sectores como la prensa, la universidad las escuelas superiores, los sindicatos y otros organismos.

La labor de «revisión» entre los disidentes se está extendiendo a las repúblicas de Macedonia, Bosnia, Serbia y a la provincia autónoma de Kosovo, donde reside una numerosa minoría étnica albanesa.

# Bonn interesado en normalizar las relaciones con Pekín

Declaraciones del Ministro federal de Asuntos Exteriores

**B**ONN, 24. (Del corresponsal de PYRESA, CESAR SANTOS).— Las declaraciones del Ministro federal de Asuntos Exteriores a la segunda cadena de la televisión alemana, tiene poco de sorprendente. Que la República Federal está interesada en una normalización de las relaciones con la República Popular China no es nuevo, si bien es la primera vez que un representante del gobierno lo declara públicamente y de modo directo. Más aún: El ministro Scheel no ha descartado la posibilidad de que, dentro del año en curso, el mismo u otro miembro del gabinete de Bonn viajen a Pekín. Ante esto cabe preguntarse si lo que Bonn estaba esperando desde hace ya algunos años, no era precisamente que Washington diera luz verde en el camino hacia la China de Mao.

### RELACIONES DIPLOMATICAS

Si no de un acercamiento a nivel diplomático, de interés en ambas partes por formalizar las relaciones comerciales se habló mucho antes de ahora. Estaba todavía la cristiano-democracia en el poder a orillas del Rin cuando chinos y alemanes se hicieron los primeros guiños. Incluso

se pensó en hacer de Berna el escenario de las primeras negociaciones. Parece que pecó Bonn al querer precipitar las cosas y los chinos dieron marcha atrás. En tonces se pensaba que el comercio entre la China comunista y la República Federal había alcanzado dimensiones que exigían un intercambio de delegaciones comerciales. Hoy se piensa en el establecimiento de relaciones diplomáticas.

Se ignora si Pekín ha dado algún paso en este sentido. Según Walter Scheel, aunque China hubiera hecho insinuaciones a este respecto, no sería prudente hablar de ello. A la luz de esta declaración se inclina uno a suponer que, en efecto, Pekín ha hecho sondeos en Bonn. En ciertos medios se cree, sin embargo, que la iniciativa ha tenido que partir del gobierno federal. Sea como fuere, lo cierto es que algo se ha tenido que haber andado ya en este camino, pues de otro modo es difícil imaginar que el jefe de la diplomacia alemana se atreviera a anunciar como probable un viaje a la capital china.

### MUCHA CAUTELA

Coincidiendo con las declaraciones del Ministro Scheel, el

órgano del partido socialista unificado de la República Democrática alemana —léase partido comunista—, «Neues Deutschland» ha publicado un editorial en el que se pone a la China comunista de chupa de dómimo. Esto es también nuevo. A pesar del conflicto chino-soviético y de la fraternidad entre Berlín oriental y Moscú, entre la Alemania comunista y la República Popular China no ha habido antes de ahora polémica alguna. Más aún, Pekín ha tratado siempre de presentarse como protector de la soberanía de la República Democrática Alemana amenazada por el imperialismo de la Alemania capitalista. ¿Es pura casualidad que el editorial del «Neues Deutschland» coincida con la confesión por parte de Bonn de estar interesado en dialogar con Pekín? En el citado artículo se acusa a los dirigidos que rodean a Mao de pactar con el imperialismo. Es cierto que en el artículo se alude sólo al imperialismo norteamericano, pero también puede ser, que Berlín oriental no tenga interés en que los lectores del «Neues Deutschland» se enteren desde el primer momento que entre Bonn y Pekín existen posibilidades de diálogo.

# Otra vez B. B.



PARIS. — Brigitte Bardot, como una diva de los años treinta, entra en el Lido, con motivo de una fiesta del todo París. B. B. llamó, como siempre, poderosamente la atención por la audacia de su vestido «camp»

# Segundo viaje de POMPIDOU al Africa francófona

Recientemente, el Presidente francés destacó la necesidad de aumentar la ayuda al «Tercer Mundo»

**P**ARIS, 24. (Del corresponsal de PYRESA, ENRIQUE LABORDE).— El Presidente Pompidou ha iniciado hoy su segundo viaje oficial al África francófona, en el curso del cual visitará Níger y Tchéad. La importancia que se concede a estos viajes está perfectamente ilustrada por la presencia, junto al Jefe del Estado, de su Ministro de Asuntos Exteriores y los secretarios de Estado encargados de relaciones con la Comunidad Africana y Malgache. Asimismo y como «fuerza informativa», han salido para seguir al Presidente ciento veinte periodistas franceses y extranjeros que, como en el pasado, efectúan el viaje en un «Super DC-8» convertido en sala volante de redacción.

El Jefe del Estado francés, que el pasado año, por estas mismas fechas, efectuó un viaje que comprendió cinco Estados africanos, realizará otro viaje más en el curso de este año. Naturalmente, estas visitas tienen un carácter sentimental al mantener vivo, con la presencia del Presidente de la República Francesa, el espíritu de la unidad francófona. Pero esa unidad de tipo natural, fundamentalmente, lleva por una lógica relación de causa a efecto a un aspecto práctico llamado cooperación.

### INCREMENTO DE LA AYUDA AL TERCER MUNDO

Recientemente, al recibir en el Eliseo al cuerpo diplomático, el Presidente Pompidou destacó la necesidad de incrementar la ayuda al llamado «tercer mundo». En este caso, la ayuda bien entendida comienza por orientarse hacia los países que mantienen un lazo de unión indisoluble con el país protector y amigo. Para predicar con el ejemplo, el Jefe del Estado francés ha aumentado de modo progresivo el presupuesto destinado a los países del África francófona. Así, aumentó en un quince por ciento en 1971 y en un veinte por ciento para este año, mientras que el presupuesto general de la nación sólo ha aumentado en un nueve por ciento. En total, el crédito para esa obra se eleva a mil seiscientos millones de francos, destinados en su mayoría a la enseñanza y a la formación profesional. Asimismo, se ha iniciado a los capitales privados franceses —protegidos por un sistema de garantía— a que inviertan en esos países francófonos y de la zona del franco.

En fin, el interés que Francia tiene en conservar esa comunidad, lo demuestra el hecho de que, como un prólogo a este viaje, se haya inaugurado en Burdeos una escuela para formación de administradores de los países francófonos, que agrupa becarios de diecisiete países, de los cuales la mitad son africanos. Es decir, se predica con el ejemplo y se mantiene, en la medida de las posibilidades francesas, una relación que constituye una auténtica unidad.

# HUMOR



SIN PALABRAS

# GROMYKO, EN TOKIO

Conversaciones previas a la firma del tratado de paz entre la URSS y Japón

**T**OKIO, 24. (Efe-Reuter).— El Ministro soviético de Asuntos Exteriores, Andrei Gromyko, y su colega japonés, Takeo Fukuda, estudiaron hoy varias condiciones previas a la firma del tratado de paz entre los dos países. También acordaron el intercambio de visitas, en fechas que se acordarán por vía diplomática, entre los primeros ministros de ambas naciones y la celebración de consultas anuales, a partir de ahora, entre los ministros de Asuntos Exteriores. Así lo ha declarado hoy en rueda de prensa, Takeo Fukuda, al término de la larga reunión mantenida con Gromyko. Se tiene entendido que entre estas condiciones previas al tratado de paz figura la devolución al Japón de las Islas Habonai, Shiko-

tan, Kunashiri y Etorofu, en poder de la URSS desde la segunda guerra mundial. Japón exige la devolución de las cuatro islas mientras que la URSS afirma que la cuestión está ya dilucidada por las leyes internacionales aún cuando en 1956 prometió devolver las dos primeras cuando se firmara el tratado de paz. A la pregunta de si el Primer Ministro japonés, Eisaku Sato, visitará Moscú, Fukuda se inhibió de responder categóricamente. Refiriéndose a China, punto probablemente importante de las conversaciones, Fukuda se limitó a decir que ambos políticos habían estudiado el aspecto de sus relaciones con Pekín. Las conversaciones entre Gromyko y Fukuda se reanudarán el próximo jueves.